cabstone™
be connected

TV BEAMERFLEX

CAB WH BEAMERFLEX SILBER / *SILVER* 51945
CAB WH BEAMERFLEX WEISS / *WHITE* 51946

Bedienungsanleitung
Manual
Notice d'utilisation
Manual
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Manual
Οδηγίες Χρήσης

DE

CAB WH BEAMERFLEX Silber
CAB WH BEAMERFLEX Weiss

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Montage und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

Inhaltsverzeichnis:

1 Beschreibung und Funktion	2
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
3 Lieferumfang	2
4 Sicherheitshinweise	3
5 Entsorgungshinweise	4
6 Montage	4
7 Gewährleistung und Haftung	7
8 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport	7
9 Problembehebung	7
10 Technische Daten	8

1 Beschreibung und Funktion:

Ihr CABSTONE™ BEAMERFLEX Beamer- und Projektorhalter ist aus stabilem, pulverbeschichtetem Stahl gefertigt und dient der Befestigung Ihres Beamers oder Projektors an stabilen Decken. Die BEAMERFLEX Modelle sind variabel neig- und schwenkbar.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Produkt dient dazu, Beamer oder Projektoren an eine Decke zu montieren. Eine andere als in Kapitel 1 vorgesehene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten der Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen. Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“.

3 Lieferumfang:

1x Montage- und Gebrauchsanweisung

DE

4 Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Die Deckenprüfung sowie die Montage und Demontage des Produkts darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen! Es besteht u. a. Stromschlag-, Quetsch- und Absturzgefahr!

- Ihr CABSTONE™ Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Bitte bringen Sie das System und die daran befestigten Geräte so an, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen verletzt oder beschädigt werden können.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einat mens von Kleinmaterial und Dämmmaterial.
- Wir empfehlen die Deckenmontage nur von qualifizierten Fachkräften ausführen zu lassen.
- Um Unfälle zu vermeiden, ist es notwendig vor der Installation die Deckenstruktur zu überprüfen bzw. sorgfältig eine sichere Stelle zur Montage auszuwählen. Achten Sie hierbei auf in der Decke liegende, stromführende Kabel oder andere Leitungen und beschädigen Sie diese nicht!
- Die Decke muss an der Montagestelle stark genug sein um ein Gewicht von mindestens dem Vierfachen des Gesamtgewichtes des Produktes, der Audio-/Videogeräte, der Halter und des Montagematerials zu tragen.
- Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „technische Daten“.
- Der Montageort muss in der Lage sein, Erdbeben oder sonstigen starken Erschütterun gen standzuhalten.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die mit Wasser in Berührung kommen können.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Klimaanlagenöffnungen oder an einer Stelle, an der es übermäßig viel Staub oder Rauch gibt.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen es Erschütterungen oder Schwingungen ausgesetzt ist.
- Modifizieren und ändern Sie weder das Produkt noch Zubehörteile! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“. Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Ziehen Sie alle Schrauben fest. Wenden Sie aber nicht zu viel Kraft an, um das Brechen der Schrauben und Überdrehen der Gewinde zu vermeiden.
- Die Bohrungen bleiben an der Decke sichtbar, wenn der Beamerhalter und dessen Zubehör entfernt werden. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Decke zurückbleiben.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung, bzw. starkem Licht. Dies fördert beim Anschauen der Bildschirmanzeige das Ermüden der Augen. Halten Sie um die Ausgabe-, sowie Audio-/Videogeräte und um das gesamte System ausreichend Freiraum um eine gute Belüftung und Freigängigkeit zu gewährleis ten und Beschädigungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „technischen Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“

DE

beschrieben.
- Beachten Sie den maximalen Traglasten im Kapitel „technischen Daten“.
- Bitte beachten Sie auch die Nutzungsbedingungen im Kapitel „bestimmungsgemäßer Gebrauch“.
- Die mitgelieferten Komponenten sind ausschließlich für eine Montage an einer massiven Stein- und Betondecke geeignet. Sollte die Beschaffenheit Ihrer Decke abweichen, müssen Sie entsprechendes Montagematerial benutzen. Ziehen Sie in jedem Fall eine Fachkraft zu Rate.

5 Entsorgungshinweise:

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer an die dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:
• Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

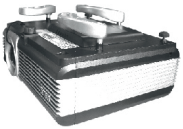
Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

6 Montage:

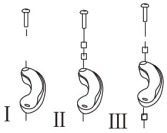
ACHTUNG! Die Deckenmontage und -demontage darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen. Weiterführende Informationen finden Sie im Kapitel „Sicherheitshinweise“ und „Problembehebung“.

a) Montage der Beamer- oder Projektorhalterung:

Befestigen Sie die Montagearme (5) mit Hilfe der Schrauben (17).



Justieren Sie die Montagearme (5) auf die gleiche Höhe.



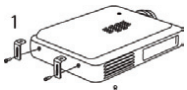
Sie können zwischen Variante I, II oder III wählen, um die Montagearme auf eine Höhe auf dem Beamer- oder Projektorgehäuse zu justieren.

Führen Sie die Montagearme zum Mittelpunkt des Beamer- oder Projektorgehäuses und fixieren Sie diese mit der Beamer- oder Projektorhalterung (2) mit Hilfe der M6 Schrauben (7), Unterlegscheiben (11) und (16). Fixieren Sie dann die Schrauben.

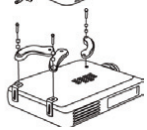
DE

b1) Spezialmontage für Toshibamodelle:

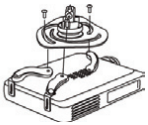
Verbinden Sie die Adapterstücke (9) mit dem Beamer / Projektor mit Hilfe der M4 Schrauben (8).



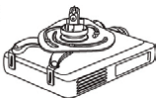
Fixieren Sie die Montagearme (5) mit Hilfe der Schrauben (17).



Führen Sie die Montagearme zum Mittelpunkt des Beamer-/ Projektorgehäuses und fixieren Sie diese mit der Beamer- / Projektorhalterung (2) mit Hilfe der M6 Schrauben (7), Unterlegscheiben (11) und (16).

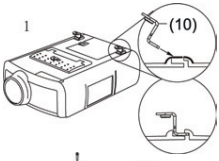


Fixieren Sie die Schrauben.

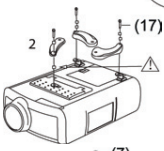


b2) Spezialmontage für Philipsmodelle:

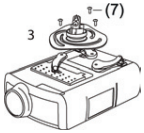
Setzen Sie die Adapterstücke (10) in die dafür vorgesehen Halterungen am Beamer- / Projektorgehäuse ein.



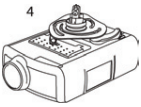
Fixieren Sie die Montagearme (5) mit Hilfe der Schrauben (17).



Führen Sie die Montagearme zum Mittelpunkt des Beamer-/ Projektorgehäuses und fixieren Sie diese mit der Beamer- / Projektorhalterung (2) mit Hilfe der M6 Schrauben (7) und der Unterlegscheiben.

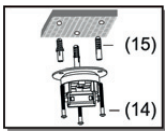


Fixieren Sie die Schrauben.



b) Montage der Deckenhalterung:

Benutzen Sie die Deckenplatte (1) als Schablone um die 3 Bohrlöcher an der Decke zu markieren. Prüfen Sie vor der Bohrung, ob sich Wasser-, Gas- oder Stromleitungen in der Decke befinden!

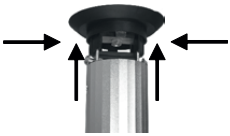


Bohren Sie die Löcher mit einem 8mm Steinbohrer 50mm tief. Stecken Sie jeweils einen Dübel (15) in die Bohrlöcher, befestigen Sie nun die Deckenplatte (1) mit Hilfe der 3 Schrauben (14) und der Unterlegscheiben (16) an der Decke.

DE

c) Zusammenbau der Decken- und der Beamerhalterung:

Kabel können in den Verlängerungsrohren untergebracht werden.



Verbinden Sie Deckenplatte mit einem der Verlängerungsrohre (3) oder (4),dazu müssen Sie die beiden Schrauben drücken und die Deckenplatte in das Verlängerungsrohr schieben.

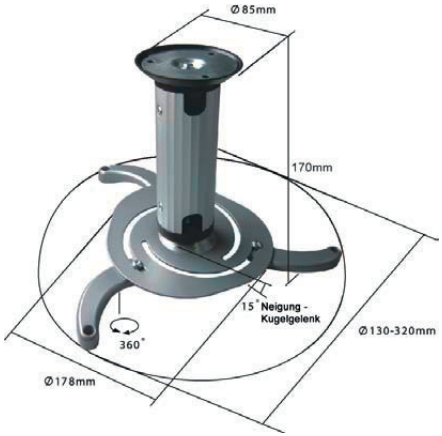
Drehen Sie Schrauben gegen den Uhrzeigersinn um diese fest mit dem Verlängerungsrohr zu verbinden. Benutzen Sie dazu den Innensechskantschlüssel (13).

Verbinden wie in Schritt 1 die Beamerhalterung mit der anderen Seite des Verlängerungsrohrs:

Drehen Sie Schrauben gegen den Uhrzeigersinn um diese fest mit dem Verlängerungsrohr zu verbinden. Benutzen Sie dazu den Innensechskant-schlüssel (13)

d) Justierung:

Die Neigung kann auf Wunsch an der Halterung eingestellt werden.



DE

7 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Gerät 2 Jahre Garantie.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf den Deckentyp und die Installation des Produktes hat, deckt die Garantie des Produkts nur das Montageset selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Sollte Ihr Händler nicht erreichbar sein, können Sie uns auch direkt kontaktieren.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

8 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport:

- Reinigen Sie Ihr Produkt mit einem trockenen oder bei starker Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Leinentuch. Achten Sie hierbei unbedingt auf die stromführenden Leitungen Ihres Gerätes! Ziehen Sie vorher den Netzstecker!
- Achten Sie beim Schwenken der Geräteteile darauf, dass Sie keine Körperteile in den Schwenkvorrichtungen einklemmen!

ACHTUNG! Es besteht Stromschlag- und Quetschgefahr!

- Halten Sie um das Anzeigegerät ausreichend Freiraum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und prüfen Sie bei Bedarf die Freigängigkeit des Systems.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Befestigungen und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese bei Lockerung wieder fest. Dies kann z.B. bei häufigem Bewegen eintreten.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Pflege, Wartung, Lagerung und Transport.
- Die Bohrungen bleiben an der Wand sichtbar, wenn das Gerät und das Wandmontages et entfernt werden. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Wand zurückblei ben.
- Achten Sie beim Transport auf die Sicherheitszeichen auf der Verpackung.

9 Problembehebung:

Problem	Maßnahme	Kennzeichnung
Wie kann die Decken-qualität getestet werden?	Prüfen Sie die Deckenstärke und das Material unter Putz und Tapeten. Ziehen Sie ausgebildetes Fachpersonal zu Rate.	Verkehrslasten für Wohn-räume finden Sie z.B. in Normen wie DIN 1055 und EN 594.

DE

Problem	Maßnahme	Kennzeichnung
Welche Löcher müssen gebohrt werden?	Bitte lesen Sie hierzu das Kapitel Lieferumfang und Montage.	Die Löcher sind durch Skizzen gekennzeichnet.
Der Beamerhalter lässt sich nur schwer ausrichten.	Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen und beachten Sie die „Sicherheitshinweise“! Prüfen Sie alle Befestigungen und konsultieren Sie ggf. Ihren Händler.	
andere Fragen:	Kontaktieren Sie uns.	Kontaktdaten stehen auf der Rückseite.

9 Technische Daten:

Modell	51945 / 51946
max. Last	10 kg
Gewicht	1,1 kg
Maße	320 x 80/170 mm
Lochabstände	130 - 320 mm
Deckenabstand	80 / 170 mm
Neigungswinkel	+/-15°
Schwenkwinkel	-

GB

CAB WH BEAMERFLEX Silver
CAB WH BEAMERFLEX White

ATTENTION! Please read the user's guide completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this guide to have it available, when there are uncertainties, or the product will be passed on.

Contents:

1 Description and Function	10
2 Intended Use	10
3 Parts Package	10
4 Notes on Safety	11
5 Note on Waste Disposal	12
6 Installation	12
7 Warranty and Liability	15
8 Care, Maintenance, Storage, and Transport	15
9 Troubleshooting	15
10 Specifications	16

1 Description and Function:

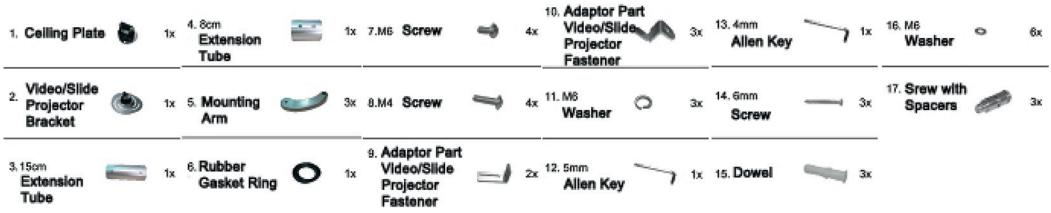
Your CABSTONE™ BEAMERFLEX video and slide projector bracket is made of firm, powder-coated steel, and is designed to attach your video or slide projector to solid ceilings. BEAMERFLEX models can be tilted and swiveled variably.

2 Intended Use:

This product is designed to attach video or slide projectors to a ceiling. Any use other than specified in Chapter 1 is not allowed. Failure to observe or comply with regulations and notes on safety may cause serious accidents, bodily injuries, as well as damage to property. Make sure you also read the Chapter “Warranty and Liability”.

3 Parts Package:

1x User Manual


1. Ceiling Plate 1x
2. Video/Slide Projector Bracket 1x
3. 15cm Extension Tube 1x
4. 8cm Extension Tube 1x
5. Mounting Arm 3x
6. Rubber Gasket Ring 1x
7. M6 Screw 4x
8. M4 Screw 4x
9. Adaptor Part Video/Slide Projector Fastener 2x
10. Adaptor Part Video/Slide Projector Fastener 3x
11. M8 Washer 3x
12. 5mm Allen Key 1x
13. 4mm Allen Key 1x
14. 6mm Screw 3x
15. Dowel 3x
16. M6 Washer 6x
17. Srew with Spacers 3x

GB

4 Notes on Safety:

ATTENTION! Only trained professionals are authorized to inspect the ceiling, as well as install and remove the product! Among others, there is a risk of electric shock, bruises, and crashes!

- Your CABSTONE™ product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- NEVER place the display screen on its front side during installation, lean the display screen against a wall or a sturdy surface. Placing the display screen on its front side could cause permanent damage!
- Please install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping.
- We recommend to have the ceiling installation performed only by qualified technicians.
- To avoid accidents it is necessary to check the ceiling structure before installation, or to carefully look for a safe place for installation. Look out for live cables running in the ceiling, or for other pipes, and do not damage!
- The ceiling must be strong enough at the place of installation to carry at least the fourfold of the total weight of the product, the audio / video devices, the bracket, and the installation material.
- Please remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- We recommend that the wall installation only be performed by qualified technicians.
- To avoid accidents it is necessary to check the wall structure before installation, or to carefully look for a safe place for installation. Look out for live cables embedded in the wall!
- The wall must be strong enough at the place of installation to carry at least the fourfold of the total weight of the product, the audio / video devices, the bracket, and the installation material.
- Please also read the Chapter “Specifications”.
- The place of installation must be able to withstand earthquakes, or other strong vibrations.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water.
- Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Install it only on a vertical wall. Avoid slant surfaces, because other kind of tensile stress may then interact with the material.
- Do not install the product at places subject to vibration, or oscillation.
- Do not modify and alter any accessories! Make sure you also read the Chapter “Warran ty and Liability”. Do not use any damaged parts.
- Tighten all screws. Do not use too much force to avoid breakage of screws and overtur ning of threads.
- Drill holes are still visible on the wall after the device bracket and the cable management system is removed. After use for a longer time period, a spot may remain on the wall.
- Do not install the product at places subject to direct solar radiation, or strong light. This will increasingly tire the eyes while looking at the display. Keep sufficient space around the output devices, as well as audio / video devices, and around the entire system to ensure proper ventilation and clearance, and to avoid damages.
- During transport, observe the details listed in the Chapter “Specifications”, and imple

GB

ment measures suitable for transport.
- For questions, defects, mechanical damages, malfunctions, and other functional problems which cannot be resolved by this guide, please contact your dealer for repair or replacement, as described in the Chapter “Warranty and Liability”.
- Please observe the maximum bearing loads listed in the Chapter “Specifications”.
- Please also observe the terms of use described in the Chapter “Intended Use”.
- The supplied components are only suitable for installation to a solid stone and concrete ceiling. If the structure of your ceiling is different, corresponding installation material must be used. In any case, consult a specialist.

5 Note on Waste Disposal:

This product should be not disposed together with domestic waste. Please return your device free of charge at the end of its service life at public collection points established for this purpose, or at the sales outlet. Details for disposal are regulated in the relevant federal state law. Potential recyclable materials are fed into the recycling cycle to obtain new raw materials from them. Following recyclable materials are collected a local collection points:
• Waste glass, plastic, waste metal, metal sheet, and more.
This type of recycling of waste equipment contributes significantly to the protection of our environment.

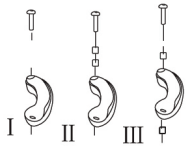
6 Installation:

ATTENTION! Only trained professionals are authorized to install the device on a ceiling, and to remove it from there. For more information please read the Chapters “Notes on Safety” and “Troubleshooting”.

a) Installation of Video or Slide Projector Bracket:

Use screws (17) to attach the mounting arms (5).

Adjust the mounting arms (5) to the same height.



You can chose from Option I, II, or III to adjust the mounting arms to the same height on the video or slide projector housing.

Slide the mounting arms to the center of the video or slide projector housing, and use M6 screws (7), washers (11), and (16) to attach them to the video or slide projector bracket (2). Then, tighten the screws.

GB

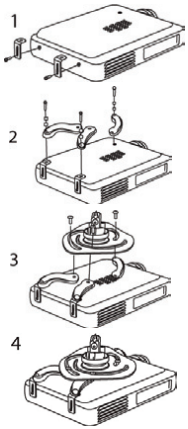
b1) Special Installation for Toshiba Models:

Use M4 screws (8) to connect the adapter parts (9) to the video / slide projector.

Use screws (17) to fix the mounting arms (5).

Slide the mounting arms to the center of the video / slide projector housing, and use M6 screws (7), washers (11) and (16) to attach them to the video / slide projector bracket (2).

Tighten the screws.



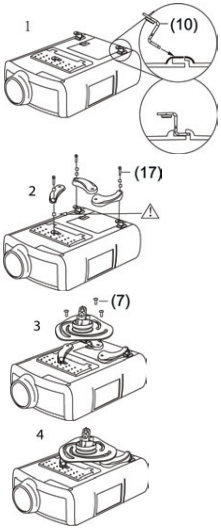
b2) Special Installation for Philips Models:

Insert the adapter parts (10) into the brackets provided for them on the video / slide projector housing.

Use screws (17) to fix the mounting arms (5).

Slide the mounting arms to the center of the video / slide projector housing, and use M6 screws (7), and washers to attach them to the video / slide projector bracket (2).

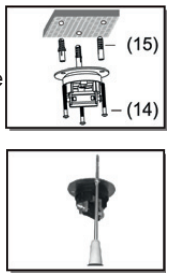
Tighten the screws.



b) Installation of Ceiling Bracket:

Use the ceiling plate (1) as template to mark 3 holes to be drilled in the ceiling. Check, if water or gas pipes, or power lines are in the ceiling before drilling!

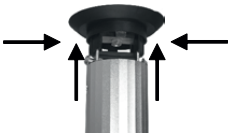
Use a 8mm stone drill to bore the holes with a depth of 50mm. Insert one dowel (15) into each of the drilled holes, use 3 screws (14), and washers (16) to attach the ceiling plate (1) to the ceiling.



GB

c) Assembly of Ceiling and Video Projector Bracket:

Cables can be stowed in the extension tubes.



Connect the ceiling plate to one of the extension tubes (3) or (4), to do so, you must press on both screws and slide the ceiling pla
te into the extension tube.

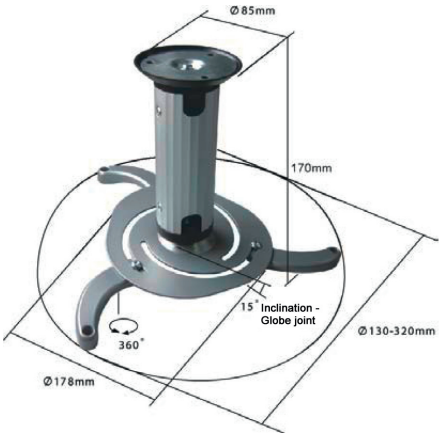
Drive the screws in a counter-clockwise direction to connect it securely to the extension tube. Use the Allen key (13) for that.

Connect the video projector bracket – as in step 1 – to the other end of the extension tube:

Drive the screws in anti-clockwise direction to connect it securely to the extension tube. Use the Allen key (13) for that.

d) Adjustment:

If desired, the angle of inclination can be adjusted at the bracket.



7 Warranty and Liability:

- The manufacturer warrants this new device for 2 years.
- As the manufacturer has no influence on the ceiling type and the installation, warranty of the product only applies to the installation kit.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!
- If your dealer cannot be contacted, you can also contact us directly.
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user‘s guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user‘s guide.8

8 Care, Maintenance, Storage, and Transport:

- Use a dry linen cloth to clean your product, or use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables of your device during cleaning! Pull the plug prior to cleaning!
- Make sure no body parts will be pinched in the swivel device, when parts of the device are swiveled!

ATTENTION! There is a risk of electric shock and bruises!

- Make sure there is sufficient space around the display unit to ensure proper ventilation, and check the clearance of the system, if necessary.
- Periodically check, if all attachments and screws are secured, and tighten them again when they are loose. This may be caused for example by frequent movements.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during care, maintenance, storage, and transport.
- Drill holes are still visible on the wall after the device and the wall installation kit is removed. After use for a longer time period, a spot may remain on the wall.
- Follow the safety symbols on the packing during transport.

9 Troubleshooting:

Problem	Correction	Marking
How can the ceiling quality be tested?	Check the ceiling thickness, and the material below plaster and wallpaper. Consult trained professionals.	Live loads for living space are listed for example in standards such as DIN 1055, and EN 594.

GB

Problem	Correction	Marking
Which holes must be drilled?	Please read the Chapters „Parts Package“ and „Installation“.	Holes are marked in drawings.
The projector bracket is hard to align.	Ask a second person for help, and observe the „Notes on Safety“! Please read Chapter 5. Check all attachments, and contact your dealer.	
other questions:	Contact us.	Contact details – cover sheet

9 Specifications:

Model	51945 / 51946
max. load	10 kg
Weight	1.1 kg
Dimensions	130-320 x 80/170 mm
hole distances	130 - 320 mm
Wall distance	80 / 170 mm
Angle of inclination	+/-15°
Swivel angle	-

FR

CAB WH BEAMERFLEX Argenté / Blanc

ATTENTION ! Veuillez lire le présent guide de l'utilisateur en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez ce guide à portée de main, pour pouvoir vous y reporter en cas d'incertitude, ou pour le donner au nouvel utilisateur si vous donnez le produit à quelqu'un d'autre.

Table des matières:

1	Description et fonctions	18
2	Utilisation prévue	18
3	Éléments contenus dans le paquet	18
4	Notes relatives à la sécurité	19
5	Note relative à l'élimination des déchets	20
6	Installation	20
7	Garantie et responsabilité	23
8	Entretien, maintenance, stockage et transport	23
9	Dépannage	23
10	Caractéristiques	24

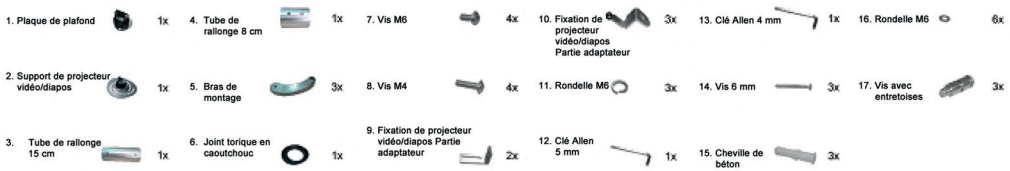
1 Description et fonctions:

Votre support de projecteur vidéo et diapos CABSTONE™ BEAMERFLEX est fabriqué en acier résistant, revêtu du poudre, et est conçu pour fixer votre projecteur vidéo et diapos à des plafonds pleins. Les modèles BEAMERFLEX peuvent être inclinés et pivotés de façon variable.

2 Utilisation prévue:

Ce produit est conçu pour fixer un projecteur vidéo et diapos à un plafond. Toute utilisation autre que celles spécifiées dans le Chapitre 1 est interdite. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité risque de provoquer des accidents graves, des accidents corporels, ainsi que des dommages matériels. N'oubliez pas de lire aussi le chapitre „Garantie et responsabilité".

3 Éléments contenus dans le paquet: 1x Notice de l'utilisateur


1. Plaque de plafond 1x
2. Support de projecteur vidéo/diapos 1x
3. Tube de rallonge 15 cm 1x
4. Tube de rallonge 8 cm 1x
5. Bras de montage 3x
6. Joint torique en caoutchouc 1x
7. Vis M6 4x
8. Vis M4 4x
9. Fixation de projecteur vidéo/diapos Partie adaptateur 2x
10. Fixation de projecteur vidéo/diapos Partie adaptateur 3x
11. Rondelle M6 3x
12. Clé Allen 5 mm 1x
13. Clé Allen 4 mm 1x
14. Vis 6 mm 3x
15. Cheville de béton 3x
16. Rondelle M6 6x
17. Vis avec entretoises 3x

4 Consignes de sécurité:

ATTENTION! Seuls les professionnels formés sont autorisés à inspecter le mur, ainsi qu'à installer et démonter le produit ! Les autres personnes s'exposent à des risques d'électrocution, de blessures et de casse!

- Votre produit CABSTONE™ n'est pas un jouet et n'a pas été conçu pour des enfants, car il contient des pièces de petite taille qui risquent d'être avalées et risquent de blesser si elles ne sont pas utilisées de façon appropriée !
- Veuillez installer le système et les appareils fixés au support de telle façon que personne ne risque d'être blessé ou qu'aucun objet ne risque d'être endommagé en cas de chute.
- Veuillez enlever les matériaux d'emballage, car les enfants risqueraient de se couper en jouant avec. En outre, il y a un risque d'ingestion ou d'inhalation de matériaux dange reux.
- Nous recommandons de faire faire l'installation au plafond par un technicien qualifié uniquement.
- Pour éviter les accidents, il est nécessaire de contrôler la structure du plafond avant l'installation ; choisissez soigneusement un endroit qui permet de garantir la sécurité. Faites attention aux câbles qui courent dans le plafond, et aux d'autres conduites, ne les endommagez pas !
- Le plafond doit être suffisamment résistant, sur le lieu d'installation, pour supporter au moins quatre fois le poids total du produit, des équipements audio et vidéo, du support et des matériaux d'isolation.
- Veuillez aussi vous reporter au Chapitre « Caractéristiques ».
- Le lieu d'installation doit être capable de supporter les tremblements de terre et autres secousses fortes.
- Évitez d'installer le produit dans des lieux aux températures élevées ou très humides, ou dans un lieu où le produit risquerait d'entrer en contact avec de l'eau.
- NE JAMAIS placer l'écran sur sa face avant lors de l'installation, faites reposer l'écran d'affichage contre un mur ou une surface solide. Le fait de placer l'écran sur sa face avant peut provoquer des dégâts permanents !
- Ne pas installer le produit à proximité de l'ouverture d'appareils de conditionnement d'air, ou dans des endroits avec des quantités excessives de poussière ou de fumée.
- Installez exclusivement sur un mur vertical. Évitez les surfaces inclinées, car d'autres tensions risquent d'être imposées qui peuvent interagir avec les matériaux.
- Ne pas installer le produit dans des endroits soumis à vibrations ou oscillations.
- Ne modifier et n'altérer aucun des accessoires ! Veuillez bien à lire aussi le Chapitre « Garantie et responsabilité ». Ne pas utiliser de pièces endommagées.
- Serrez toutes les vis. Ne pas forcer trop de façon à éviter de casser les vis ou d'endommager le filetage.
- Les trous de perçage restent visibles sur le plafond une fois le support du projecteur et ses accessoires enlevés. Après une période prolongée, une marque peut apparaître sur au plafond.
- Ne pas installer le produit dans des endroits exposés directement au soleil ou à un éclairage puissant. Cela augmenterait la fatigue oculaire imposée lorsque l'on regarde à l'écran. Conservez suffisamment d'espace libre autour des appareils de sortie, ainsi qu'autour des appareils audio et vidéo, et autour du système pour permettre une bonne ventilation, et éviter les dommages.
- Pendant le transport, suivez les consignes données dans le Chapitre «Caractéristiques», et prenez les mesures adéquates pour le transport.
- Pour les questions, défauts, dommages mécaniques, dysfonctionnements et autres

FR

problèmes fonctionnels que vous ne parviendriez pas à résoudre avec le présent guide, veuillez vous adresser à votre détaillant pour une réparation ou un remplacement, ainsi que décrit dans le Chapitre « Garantie et responsabilité ».

- Veuillez respecter les charges maximales spécifiées dans le Chapitre «Caractéristiques»
- Veuillez respecter également les instructions données dans le Chapitre « Utilisation prévue ».
- Les éléments fournis ne conviennent que pour l'installation sur un plafond plein en pierre ou en béton. Si la structure de votre plafond est différente, il faut utiliser le matériel d'installation correspondant. Dans tous les cas, consulter un spécialiste.

5 Remarque sur la mise au rebut des déchets:

Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez déposez gratuitement votre appareil en fin de vie à un point de récupération des déchets destiné à cet effet, ou auprès de votre point de vente. Les détails concernant la mise au rebut sont règlementés par les lois d'État et fédérales concernées. Les éléments recyclables sont intégrés dans le cycle de recyclage des déchets afin d'en retirer de nouvelles matières premières. Les matériaux recyclables suivants sont recueillis dans les points de recueils locaux: • Déchets de verre, plastique, déchets métalliques, plaques métalliques, etc.
Ce type de recyclage des équipements usagés contribue de façon significative à la protection de notre environnement.

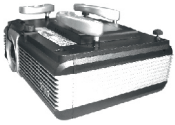
6 Installation:

ATTENTION ! Seuls les professionnels formés sont autorisés à installer l'appareil au plafond, ou à démonter l'appareil. Pour de plus amples informations, veuillez lire les Chapitres « Notes relatives à la sécurité » et « Dépannage ».

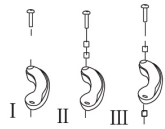
a) Installation du support de projecteur vidéo et diapos:

Utilisez les vis (17) pour fixer les bras de montage (5).

Réglez les bras de montage (5) à la même hauteur.



Vous pourrez choisir entre l'option I, II ou III pour régler le bras de montage à la même hauteur sur le boîtier du projecteur vidéo et diapos.



Faites glisser les bras de fixation au centre du boîtier du projecteur vidéo et diapos, et utilisez les vis M6 (7), les rondelles (11), et (16) pour les attacher au support du projecteur vidéo et diapos (2).

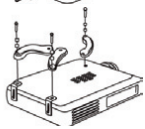
Ensuite, serrez les vis.

FR

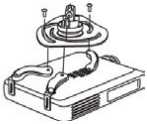
b1) Installation particulière des modèles Toshiba :

Utilisez les vis M4 (8) pour relier les pièces de l'adaptateur (9) au projecteur vidéo et diapos.

Utilisez les vis (17) pour fixer les bras de montage (5).



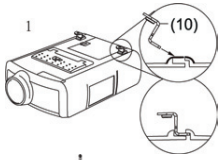
Faites glisser les bras de fixation au centre du boîtier du projecteur vidéo et diapos, et utilisez les vis M6 (7), les rondelles (11), et (16) pour les attacher au support du projecteur vidéo et diapos (2).



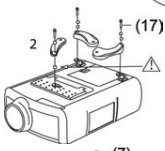
Serrez les vis.

b2) Installation particulière des modèles Philips:

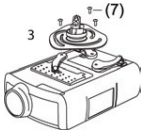
Insérer les pièces adaptateur (10) dans les supports mis à leur disposition sur le boîtier du projecteur vidéo et diapos.



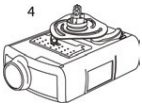
Utilisez les vis (17) pour fixer les bras de montage (5).



Faites glisser les bras de fixation au centre du boîtier du projecteur vidéo et diapos, et utilisez les vis M6 (7), et les rondelles pour les attacher au support du projecteur vidéo et diapos (2).

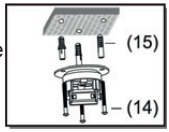


Serrez les vis.



b) Installation du support plafond:

Utilisez la plaque de plafond (1) comme gabarit pour marquer les 3 trous à percer dans le plafond. Vérifiez l'absence de conduites d'eau, de tuyaux de gaz et de lignes électriques dans le plafond avant de percer !

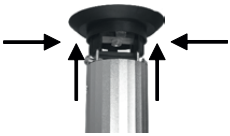


Utilisez un foret pour la pierre de 8mm mm afin de percer les trous d'une profondeur de 50 mm. Insérez une cheville (15) dans chacun des trous forés, utilisez 3 vis (14), et rondelles (16) pour fixer la plaque de plafond (1) au plafond.

FR

c) Assemblage du support de projecteur vidéo au plafond :

Les câbles peuvent être rangés dans les tubes de rallonge.



Reliez la plaque de plafond à l'un des tubes de rallonge (3) ou (4), pour ce faire, vous devez appuyer sur les deux vis et insérer la plaque de plafond dans le tube de rallonge.

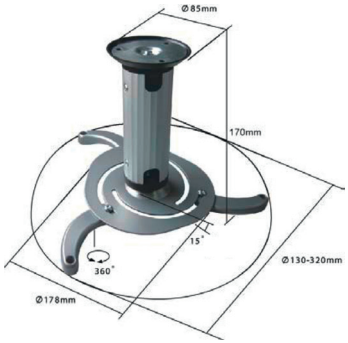
Serrez les vis dans le sens antihoraire pour la relier en toute sécurité au tube de rallonge. Utilisez pour cela la clé Allen (13).

Reliez le support de projecteur vidéo - comme à l'étape 1 - à l'autre extrémité du tube de rallonge :

Serrez les vis dans le sens antihoraire pour le relier en toute sécurité au tube de rallonge. Utilisez pour cela la clé Allen (13).

d) Réglage :

Si vous le souhaitez, l'angle d'inclinaison peut être ajusté au niveau du support.



NOTE: **L'installation est terminée. Veuillez procéder dans l'ordre inverse pour le démontage.**

7 Garantie et responsabilité:

- Étant donné que le fabricant n‘a aucune influence sur le type de plafond et sur l‘installation du produit, la garantie du produit ne s‘applique qu‘au kit d‘installation.
- Si vous détectez un défaut ou un dommage sur votre appareil, veuillez prendre contact avec votre détaillant et, si nécessaire, fournir le ticket de vente ou la facture comme preuve d‘achat. Votre revendeur réparera l‘appareil sur place, ou bien renverra l‘appareil au fabricant. Pour faciliter la tâche de nos techniciens, merci de bien vouloir fournir une description détaillée du problème – vous serez alors assuré que les défauts peu courants seront découverts et réparés de façon sure !
- Si vous ne parvenez pas à prendre contact avec votre détaillant, vous pouvez aussi prendre directement contact avec nous.
- Le fabricant n‘est pas responsable des dommages physiques ou matériels causés par une mauvaise installation ou une opération non décrite dans le présent guide. Cela inclut, entre autres, toute altération ou modification du produit et de ses accessoires.
- Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent guide de l‘utilisateur est interdite, et provoque l‘annulation de la garantie et nous dégage de toute responsabilité.
- Nous réservons tous les droits en cas d‘erreur d‘impression et de modification de l‘appareil, de l‘emballage ou du guide de l‘utilisateur.

8 Entretien, maintenance, stockage et transport:

- Utilisez un chiffon en coton sec pour nettoyer votre produit, ou bien utilisez un chiffon légèrement humidifié pour nettoyer les taches rebelles. Lorsque vous nettoyez l‘appareil, faites attention aux câbles électriques branchés ! Débranchez-les avant de nettoyer !
- Faites attention de ne pas vous pincer avec le dispositif de pivotement de l‘appareil lorsque vous faites pivoter l‘appareil !

ATTENTION ! Il y a des risques d‘électrocution et de blessures !

- Assurez-vous qu‘il y a suffisamment d‘espace autour de l‘écran pour permettre sa bonne ventilation et, si nécessaire, vérifiez la distance du système.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations et vis sont bien solidement ancrées, resserrez-les lorsqu‘ells sont desserrées. Le desserrage peut être provoqué par des mouvements fréquents.
- Évitez les endroits à fortes températures ou forte humidité, les endroits où l‘appareil risque d‘être mouillé, que ce soit en cours d‘entretien, de maintenance, de stockage ou de transport.
- Les orifices percés restent visibles sur le mur une fois que l‘appareil et le kit d‘installation mural ont été enlevés. Après une période de temps prolongée, une marque peut apparaître sur le mur.
- Respectez les symboles de sécurité sur l‘emballage pendant le transport.

9 Dépannage:

Problème	Correction	Marquage
Comment peut-on tester la qualité du plafond ?	Contrôlez l‘épaisseur du plafond et le matériau qui se trouve sous le plâtre et le papier-peint. Faites appel à un professionnel formé.	Les charges utiles pour les espaces de vie sont décrites dans des normes telles que DIN 1055 et EN 594.

FR

Problem	Correction	Marking
Quels sont les trous qui doivent être percés ?	Veuillez lire les chapitres „Éléments contenus dans le paquet“ et „Installation“.	Les trous ont des marquages de couleur.
Le support pour plafond est difficile à aligner.	Demandez de l‘aide à une seconde personne, et respectez les „Notes relatives à la sécurité“ ! Vérifiez toutes les fixations, et, si nécessaire, prenez contact avec votre détaillant.	
autres questions :	Contactez-nous.	Informations de contact – voir la couverture

10 Caractéristiques:

Modèle	51945 / 51946
charge maxi.	10 kg
Poids	1,1 kg
Dimensions	130-320 x 80/170 mm
distance de trou	130 - 320 mm
Distance au plafond	80 / 170 mm
Angle of inclination	+/-15°
Swivel angle	-

ES

CAB WH BEAMERFLEX Plateado / Blanco

ATENCIÓN Lea atentamente el manual de usuario en su totalidad. Es parte del producto, y contiene información esencial para su correcto uso e instalación. Tenga este manual siempre a mano por si surgiese alguna duda o se cediese el producto a otra persona.

Contenido:

1	Descripción y función	26
2	Uso destinado	26
3	Piezas contenidas en el embalaje	26
4	Advertencias sobre seguridad	27
5	Instalación	28
6	Garantía y responsabilidad	28
7	Cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte	31
8	Resolución de problemas	31
9	Especificaciones	31
10	Advertencias sobre desecho de materiales	32

1 Descripción y función:

Su soporte para proyector de vídeo y diapositivas CABSTONE™ BEAMERFLEX está fabricado en acero firme con acabado de pintura en polvo y está diseñado para fijar su proyector de vídeo o diapositivas a techos sólidos. Los modelos BEAMERFLEX pueden ser inclinados y girados a múltiples posiciones.

2 Uso al que el producto está destinado:

Este producto está diseñado para la fijación de proyectores de vídeo o diapositivas en un techo. No se permite ningún otro uso que no sea el especificado en la Sección 1. El incumplimiento de las regulaciones o advertencias sobre seguridad puede resultar en graves accidentes, lesiones y otros daños materiales. Asegúrese de leer la Sección “Garantía y Responsabilidad”

3 Piezas contenidas en el embalaje: 1x Manual de usuario

1. Placa de techo 1x
2. Soporte para Proyector de Video 1x
3. Tubo de extensión de 15 cm 1x
4. Tubo de extensión de 8 cm 1x
5. Brazo de montaje 3x
6. Junta de goma 1x
7. Tornillo M6 4x
8. Tornillo M4 4x
9. Pieza Adaptador Conector de Proyector de Vídeo/Diapositivas 2x
10. Pieza Adaptador Conector de Proyector de Vídeo/Diapositivas 3x
11. Arandela M6 3x
12. Llave Allen de 5 mm 1x
13. Llave Allen de 4 mm 1x
14. Tornillo de 6 mm 3x
15. Tojino (Hormigón) 3x
16. Arandela M6 6x
17. Tornillo con espaciadores 3x

4 Advertencias sobre seguridad:

ATENCIÓN Sólo los profesionales cualificados están autorizados a inspeccionar la pared, así como a instalar o extraer el producto. Los riesgos son, entre otros, descarga eléctrica, lesiones y roturas!

- Este producto CABSTONE™ no es un juguete y no debe ser manipulado por niños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse o causar lesiones en caso de ser utilizadas de forma inapropiada.
- Instale el sistema y dispositivos que le acompañan de forma que no se puedan producir lesiones o daños materiales en caso de caída.
- Deseche los materiales de embalaje, ya que los niños podrían jugar con ellos y cortarse. Existe además riesgo de asfixia o inhalación de materiales aislantes.
- Recomendamos que la instalación de techo sólo se realice por técnicos cualificados.
- Para evitar accidentes, es necesario comprobar la estructura del techo antes de la instalación, o elegir con cuidado un lugar seguro para la misma. Tenga cuidado con los cables electrificados que cruzan el techo o con otras tuberías. ¡No los dañe!
- El techo deberá ser lo suficientemente sólido en el punto de instalación para soportar cuatro veces el peso total del producto, de los dispositivos de vídeo/audio, del soporte y del material de instalación.
- Lea también la Sección “Especificaciones”.
- El lugar elegido para la instalación debe estar a prueba de terremotos u otras vibracio nes fuertes.
- Evite los lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, o aquellos que puedan entrar en contacto con agua.
- No instale el producto cerca de salidas de aire acondicionado o en lugares con exceso de polvo o humo.
- Instale el soporte únicamente en paredes verticales. Evite las superficies inclinadas, ya que cualquier otro esfuerzo de tracción podría interactuar con el material.
- NO coloque nunca la pantalla reposando sobre su parte frontal durante la instalación, apóyela sobre una pared o superficie sólida. Colocar la pantalla sobre la parte frontal podría ocasionarle daños permanentes.
- No instale el producto en lugares sometidos a vibración u oscilación.
- Los orificios de taladro permanecerán visibles en el techo después de extraer el soporte para proyector y sus accesorios. Tras su uso durante un período prolongado de tiempo, puede que quede una mancha en el techo.
- Ajuste bien todos los tornillos. No utilice excesiva fuerza para evitar que se rompan los tornillos o se giren excesivamente las roscas.
- Los orificios taladrados en la pared serán aún visibles una vez que el dispositivo de soporte y el sistema de administración de cables se hayan extraído. Tras su uso durante un período prolongado de tiempo, puede que quede una mancha en la pared.
- No instale el producto en lugares sometidos a radiación solar directa o a una iluminación intensa. Ello resultaría en un aumento de la fatiga visual cuando se mire a la pantalla. Deje espacio suficiente alrededor de los dispositivos de salida, dispositivos de audio/ vídeo y alrededor de la totalidad del sistema para asegurar una adecuada ventilación y libertad de movimiento, así como para evitar daños.
- Durante el transporte del producto, respete lo indicado en la Sección „Especificaciones“, y tome las medidas adecuadas para el transporte.
- En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, mal funcionamiento o cualquier otro problema que no pueda aclararse mediante este manual, contacte con su distribuidor para obtener ayuda técnica o sustitución, tal como se describe en la Sección “Garantía y

ES

responsabilidad".

- Los componentes proporcionados sólo son aptos para la instalación en un techo sólido de piedra u hormigón. Si la estructura de su techo es otra, debe utilizar los materiales de instalación correspondientes. En cualquier caso, consulte con un especialista.

5 Advertencias sobre desecho de materiales:

Este producto no debe desecharse conjuntamente con otros residuos procedentes del hogar. Cuando finalice la vida útil de su dispositivo, deséchelo en los puntos de recogida establecidos con esta finalidad y sin ningún coste, o en puntos de recogida de stocks. Las instrucciones para desechar estos productos están recogidas en la normativa local. Los materiales reciclables se procesarán en un ciclo de reciclaje para obtener nuevas materias primas. Existen puntos de recogida locales para los siguientes materiales reciclables: • Residuos de vidrio, plástico, metal, láminas de metal y otros.
El reciclaje de dispositivos contribuye de forma significativa a la protección del medioambiente.

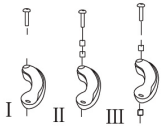
6 Instalación:

ATENCIÓN Sólo los profesionales cualificados están autorizados a instalar o extraer el dispositivo de un techo. Para más información, consulte las Secciones "Advertencias sobre seguridad" y „Resolución de problemas".

a) Instalación del Soporte de proyector de vídeo o diapositivas:

Utilice los tornillos (17) para fijar los brazos de montaje (5).

Ajuste los brazos de montaje (5) para que estén a la misma altura.



Puede elegir entre las Opciones I, II o III para ajustar los brazos de montaje a la misma altura en la carcasa del proyector de vídeo o diapositivas.

Deslice los brazos de montaje hacia el centro de la carcasa del proyector, y utilice tornillos M6 (7), arandelas (11), y (16) para ajustarlos al soporte para proyector de vídeo o diapositivas (2). A continuación, apriete los tornillos.

ES

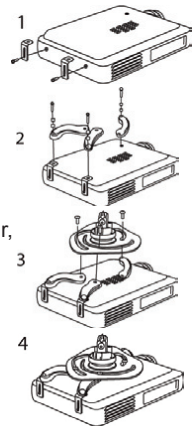
b1) Instalación especial para modelos Toshiba:

Utilice tornillos M4 (8) para conectar las piezas adaptadoras (9) al proyector de vídeo/diapositivas.

Utilice los tornillos (17) para fijar los brazos de montaje (5).

Deslice los brazos de montaje hacia el centro de la carcasa del proyector, y utilice tornillos M6 (7), arandelas (11), y (16) para ajustarlos al soporte para proyector de vídeo o diapositivas (2).

Ajuste bien los tornillos.



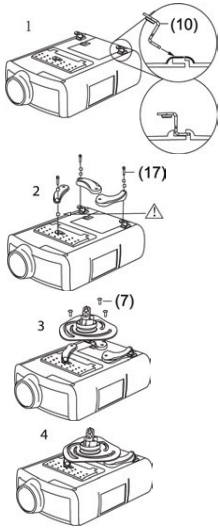
b2)Instalación especial para modelos Philips:

Introduzca las piezas adaptadoras (10) dentro de los soportes proporcionados para ellas en la carcasa del proyector de vídeo/ diapositivas.

Utilice los tornillos (17) para fijar los brazos de montaje (5).

Deslice los brazos de montaje hacia el centro de la carcasa del proyector, y utilice tornillos M6 (7), y arandelas para ajustarlos al soporte para proyector de vídeo o diapositivas (2).

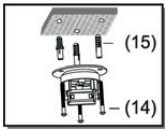
Ajuste bien los tornillos.



b) Instalación del Soporte para techo:

Utilice la placa de techo (1) como plantilla para marcar 3 orificios a taladrar en el techo. Antes de taladrar, compruebe que no haya tuberías agua o gas o cables eléctricos en el techo.

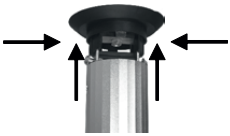
Utilice una broca para piedra de 8mm para hacer orificios de 50 mm de profundidad. Introduzca un tojino (15) en cada uno de los orificios taladrados, utilice 3 tornillos (14), y arandelas (16) para fijar la placa de techo (1) al mismo.



ES

c) Montaje del Soporte de Video Proyector para techo:

Los cables pueden esconderse en los tubos de extensión.



Conecte la placa de techo a uno de los tubos de extensión (3) ó (4). Para ello tendrá que presionar ambos tornillos y deslizar la placa de techo dentro del tubo de extensión.

Gire los tornillos hacia la izquierda para conectarlos de forma segura al tubo de extensión. Utilice para ello la llave Allen (13).

Conecte el soporte para video proyector – como en el paso 1 – al otro extremo del tubo de extensión:

Gire los tornillos hacia la izquierda para conectarlos de forma segura al tubo de extensión. Utilice para ello la llave Allen (13).

d) Ajuste:

Si lo desea, puede ajustar el ángulo de inclinación en el soporte.

NOTA: **La instalación está completa. Para proceder al desmontaje, deben seguirse en orden inverso.**

ES

7 Garantía y responsabilidad:

- Ya que el fabricante no responde del tipo de techo o del proceso de instalación, la garantía del producto sólo cubre el kit de instalación.
- En caso de detectar algún defecto o daño en su dispositivo, contacte con su distribuidor y proporcione su factura o comprobante de compra en caso necesario. Su distribuidor reparará el daño en el punto de distribución o bien enviará el producto al fabricante. Para facilitar el trabajo de nuestro equipo técnico, describa con detalle los posibles defectos. Sólo de este modo podrá garantizarse que los defectos que se producen muy ocasionalmente puedan detectarse y solucionarse adecuadamente.
- En caso de no poder contactar con su distribuidor, puede ponerse en contacto con nosotros directamente.
- El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños materiales ocasionados por el proceso de instalación o manejo no descritos en este manual. Esto incluye, entre otros, cualquier alteración y modificación del producto y sus accesorios.
- Cualquier otro uso del producto aparte del descrito en este manual supondrá la anulación de la garantía y el fabricante no se hará responsable del mismo.
- El fabricante no se hace responsable de posibles a errores de imprenta y cambios en el dispositivo, su embalaje o manual de usuario.

8 Cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte:

- Utilice un paño seco para limpiar el producto, o bien un paño ligeramente humedecido para manchas más persistentes. Durante la limpieza, tenga especial cuidado con posibles cables desprotegidos. Desenchufe el producto antes de proceder a su limpieza.
- Asegúrese de que ninguna pieza quede enganchada en el dispositivo giratorio cuando éste se gire.

ATENCIÓN Existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones.

- Compruebe que existe suficiente espacio alrededor de la pantalla para asegurar su ventilación y compruebe que haya espacio libre alrededor del sistema en caso necesa rio.
- Revise periódicamente la fijación de tornillos y accesorios, y ajústelos de nuevo en caso de que se hayan aflojado. Esto puede ocurrir, por ejemplo, por un movimiento frecuente.
- Evite los lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, o aquellos que puedan entrar en contacto con líquidos. Respete esta norma para el cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte del producto.
- Los orificios taladrados en la pared serán aún visibles una vez que el dispositivo y el kit de instalación se hayan extraído. Tras su uso durante un período prolongado de tiempo, puede que quede una mancha en la pared.
- Respete los símbolos de seguridad del embalaje durante el transporte del producto.

9 Resolución de problemas:

Problema	Solución	Referencia
Cómo se puede comprobar la calidad de la techo?	Compruebe el grosor de la techo, así como el material bajo la escayola y el papel de la techo. Consulte con profesionales cualificados.	Las cargas móviles para espacios habitables se especifican en las normas DIN 1055, y EN 594.

ES

Problema	Solución	Referencia
Qué orificios deben taladrarse?	Consulte la Sección 5, Paso 1	Los orificios están marcados con colores.
El soporte de techo no se alinea facilmente.	Pida ayuda a otra persona, y respete las instrucciones en la Sección 4. Compruebe todos los ajustes realizados y contacte con su distribuidor en caso necesario.	
otras preguntas:	Póngase en contacto con nosotros.	Datos de contacto - cubierta

10 Especificaciones:

Modelo	51945 / 51946
carga máxima	10 kg
Peso	1,1 kg
Dimensiones	130-320 x 80/170 mm
Distancia de la techo	130 - 320 mm
Ángulo de inclinación	80 / 170 mm
Angle of inclination	+/-15°
Ángulo de giro	-

IT

CAB WH BEAMERFLEX Argento / Bianco

ATTENZIONE! Si prega di leggere completamente e con attenzione il manuale utente. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare il presente manuale in modo da poterlo utilizzare in caso di necessità o in caso di cessione del prodotto.

Indice:

1	Descrizione e funzione	34
2	Uso	34
3	Componenti nella confezione	34
4	Informazioni sulla sicurezza	35
5	Nota sullo smaltimento dei rifiuti	36
6	Installazione	36
7	Garanzia e responsabilità	39
8	Cura, manutenzione, conservazione e trasporto	39
9	Risoluzione dei problemi	40
10	Specifiche	40

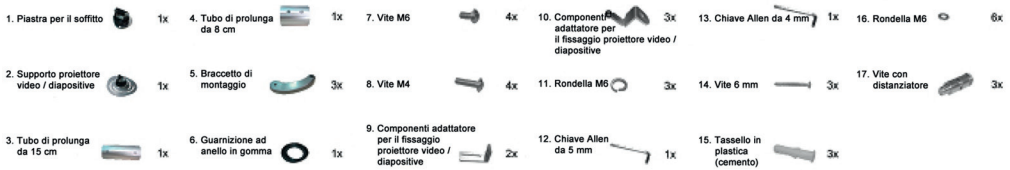
1 Descrizione e funzione:

Il supporto per video e proiettore per diapositive CABSTONE™ BEAMERFLEX è realizzato in acciaio solido, rivestido in polvere, ed è stato progettato per fissare il video o il proiettore per diapositive a soffitti solidi. I modelli BEAMERFLEX possono essere inclinati e ruotati in modo graduale.

2 Uso:

Questo prodotto è stato realizzato per fissare proiettorio video o diapositive al soffitto. Non sono permessi usi diversi da quelli specificati nel capitolo 1. La mancata osservanza o il mancato rispetto delle norme e delle note sulla sicurezza può provocare incidenti gravi, lesioni e danni alla proprietà. Leggere anche il capitolo "Garanzia e responsabilità".

3 Componenti nella confezione: 1x manuale di istruzioni per l'installazione e l'uso


1. Piastra per il soffitto 1x
2. Supporto proiettore video / diapositive 1x
3. Tubo di prolunga da 15 cm 1x
4. Tubo di prolunga da 8 cm 1x
5. Braccetto di montaggio 3x
6. Guarnizione ad anello in gomma 1x
7. Vite M6 4x
8. Vite M4 4x
9. Componenti adattatore per il fissaggio proiettore video / diapositive 2x
10. Componenti adattatore per il fissaggio proiettore video / diapositive 3x
11. Rondella M6 3x
12. Chiave Allen da 5 mm 1x
13. Chiave Allen da 4 mm 1x
14. Vite 6 mm 3x
15. Tassello in plastica (cemento) 3x
16. Rondella M6 6x
17. Vite con distanziatore 3x

4 Informazioni sulla sicurezza:

ATTENZIONE! Solo professionisti addestrati sono autorizzati a ispezionare la soffitto, oltre ad eseguire l'installazione e la rimozione del prodotto! Inoltre, vi è il rischio di folgorazioni elettriche, ferite e rotture!

- Il prodotto CABSTONE™ non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini poiché contiene parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite e che possono provocare lesioni alle persone, se non usate in modo appropriato!
- Installare il sistema e i dispositivi ad esso collegati in modo da evitare lesioni alle persone o danni agli oggetti causati da cadute.
- Togliere i materiali di imballaggio, poiché i bambini potrebbero tagliarsi mentre ci giocano. Inoltre, vi è il rischio di ingestione o inalazione accidentale del materiale isolante.
- Si raccomanda di far eseguire l'installazione a soffitto solo da tecnici qualificati.
- Per evitare incidenti, è necessario controllare la struttura del soffitto prima di procedere all'installazione, oppure individuare con attenzione un punto sicuro per l'installazione- Verificare la presenza di cavi sotto tensione che corrono nel soffitto, o di altri tubi, ed evitare di danneggiarli!
- Il soffitto deve essere sufficientemente resistente nel punto dove verrà effettuata l'installazione, in modo da sostenere un peso pari a quattro volte il peso dei prodotti audio / video, del supporto e del materiale necessario per l'installazione.
- Si veda anche il capitolo "Specifiche".
- Il punto di installazione deve poter resistere a terremoti o altre vibrazioni forti.
- Evitare luoghi con temperature elevate o umidità, o luoghi in cui è possibile il contatto con l'acqua. Durante l'installazione NON posizionare mai lo schermo con il lato anteriore a vista, inclinare lo schermo contro una soffitto o una superficie resistente. Posizionando il monitor sul lato anteriore potrebbe causare danni permanenti!
- Installare solo su pareti verticali. Evitare le superfici inclinate, poichè altri tipi di tensione potrebbero interagire con il materiale.
- Non installare il prodotto in punti soggetti a vibrazioni o oscillazioni.
- Non modificare o alterare gli accessori! Leggere anche il capitolo "Garanzia e responsabi¬lità". Non usare componenti danneggiati.
- Serrare tutte le viti. Non applicare forza eccessiva per evitare di rompere le viti o danneggiare la filettatura.
- I fori rimangono visibili sul soffitto dopo avere tolto il supporto del proiettore e gli accessori relativi. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sul soffitto potrebbe rimanere un alone.
- I fori praticati nella soffitto sono visibili anche dopo aver tolto il supporto del dispositivo e il sistema passacavi. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sulla soffitto potrebbe rimanere un alone.
- Non installare il prodotto in punto soggetti a luce solare diretta o a luce intensa. Clò può provocare affaticamento degli occhi quando si guarda lo schermo. Lasciare spazio a sufficienza intorno ai dispositivi di uscita, oltre ai dispositivi audio/video, e intorno a tutto il sistema per assicurare che la ventilazione sia sufficiente e che ci sia la tolleranza necessaria, e per evitare danni.
- Per il trasporto, fare attenzione ai dettagli nel capitolo "Specifiche", e adottare le misure necessarie per il trasporto.
- Per quesiti, difetti, danni meccanici, malfunzionamenti e altri problemi di funzionamento che non possono essere risolti da questa guida, contattare il rivenditore per la riparazio ne o la sostituzione, come descritto nel capitolo „Garanzia e responsabilità". I compo

IT

nenti in dotazioni sono adatti esclusivamente per l'installazione su parete in cemento o pietra. Nel caso una parete con struttura diversa, devono essere utilizzati materiali per l'installazione adeguati. In qualsiasi caso, consultare uno specialista.

- Osservare la corretta dimensione della filettatura durante l'installazione dello schermo sul supporto da soffitto.
- I componenti in dotazioni sono adatti esclusivamente per l'installazione a un soffitto in cemento o pietra. Nel caso di soffitto con struttura diversa, devono essere utilizzati materiali per l'installazione adeguati. In qualsiasi caso, consultare uno specialista.

5 Nota sullo smaltimento dei rifiuti:

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Al termine della vita utile del dispositivo lo consegni nei punti di raccolta pubblici per questo scopo, oppure presso il punto vendita. I dettagli relative allo smaltimento sono determinati dalle leggi federali in materia. I materiali che sono potenzialmente riciclabili vengono immessi nel ciclo di lavorazione dei materiali riciclati per poterne ricavare nuove materie prime. I seguenti materiali riciclabili sono raccolti presso i punti di raccolta locali:

- Vetro di scarto, plastica, scarti metallici, lastre in metallo e altro ancora.

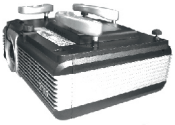
Questo tipo di riciclaggio delle apparecchia¬ture scartate contribuisce in modo significa¬tivo alla protezione del nostro ambiente.

6 Installazione:

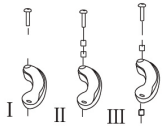
ATTENZIONE! Il dispositivo può essere installato e rimosso dal soffitto solo da professionisti autorizzati. Per maggiori informazioni leggere i capitoli "Note sulla sicurezza" e "Risoluzione dei problemi".

a) Installazione del supporto per proiettore video o diapositive:

Usare le viti (17) per fissare i braccetti di montaggio (5).



Regolare i braccetti di montaggio (5) alla stessa altezza.



Usare l'accessorio II o III per regolare i braccetti di montaggio alla stessa altezza sul telaio del proiettore video o diapositive.

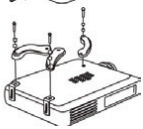
Far scivolare i braccetti di montaggio verso il centro del telaio del video o del proiettore diapositive, e usare viti M6 (7), rondelle (11) e (16) e fissarli al supporto (2) proiettore video o diapositive. Quindi serrare le viti.

IT

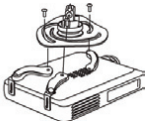
b1) Installazione speciale per i modelli Toshiba:

Usare le viti M4 (8) per collegare i componenti dell'adattatore (9) al proiettore video / diapositive.

Usare le viti (17) per fissare i braccetti di montaggio (5).



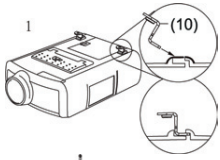
Far scivolare i braccetti di montaggio verso il centro del telaio del video / proiettore diapositive, e usare viti M6 (7), rondelle (11) e (16) e fissarli al supporto (2) del proiettore video o diapositive.



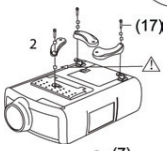
Serrare le viti.

b2) Instalación especial para modelos Philips:

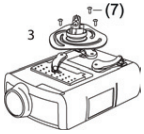
Introduzca las piezas adaptadoras (10) dentro de los soportes proporcionados para ellas en la carcasa del proyector de vídeo/ diapositivas.



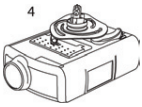
Utilice los tornillos (17) para fijar los brazos de montaje (5).



Deslice los brazos de montaje hacia el centro de la carcasa del proyector, y utilice tornillos M6 (7), y arandelas para ajustarlos al soporte para proyector de vídeo o diapositivas (2).

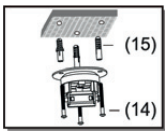


Ajuste bien los tornillos.



b) Installazione del supporto per soffitto:

Usare la piastra per il soffitto (1) come maschera per segnare i 3 fori da praticare sul soffitto. Verificare la presenza di tubi dell'acqua o del gas o della corrente dentro la parete prima di eseguire i fori.

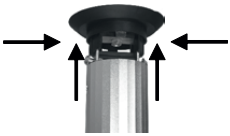


Usare una punta da 8mm per cemento per praticare i fori con una profondità di 50 mm. Inserire un tassello di plastica (15) in ognuno dei fori, usare 3 viti (14), e rondelle (16) per fissare la piastra (1) al soffitto.

IT

c) Montaggio del supporto per proiettore video sul soffitto:

I cavi devono essere fatti passare all'interno dei tubi di prolunga



Collegare la piastra per il soffitto a uno dei tubi di prolunga (3) o (4), per eseguire questa operazione è necessario premere su entrambe le viti e far scivolare la piastra per il soffitto nel tubo di prolunga.

Avvitare le viti, girando in senso antiorario per fissarle in modo sicuro al tubo di prolunga. Usare la chiave Allen (13).

Collegare il supporto del proiettore video – come nel passo 1 – all'altra estremità del tubo di prolunga.

Avvitare le viti, girando in senso antiorario per fissarle in modo sicuro al tubo di prolunga. Usare la chiave Allen (13).

d) Regolazione:

Se desiderato, l'angolo di inclinazione può essere regolato sul supporto.

NOTA: **L'installazione è completata. Per lo smontaggio, i dovono essere eseguiti in ordine inverso.**

7 Garanzia e responsabilità:

- Poiché il fabbricante non ha alcuna influenza sul tipo di soffitto e sull'installazione del prodotto, la garanzia del prodotto si applica solo al kit di installazione.
- Il fabbricante garantisce il presente dispositivo per 2 anni.
- Poiché il fabbricante non ha alcuna influenza sul tipo di parete e sull'installazione del relativo kit di installazi¬one, la garanzia del prodotto si applica solo al kit di installazione.
- In caso di guasto o danni rilevati sul dispositivo, contattare il rivenditore e presentare lo scontrino o la fattura quale prova di acquisto, se necessario. Il rivendito¬re riparerà il guasto sul posto, oppure invierà il dispositivo al fabbricante. La descrizione degli eventuali guasti può semplificare il lavoro dei nostri tecnici, solo in questo caso è possibile garantire che i guasti si verifichino di rado e riparati in modo certo!
- In caso di impossibilità di contattare il rivenditore, è anche possibile contattarci diretta mente.
- Il fabbricante non è responsabile di danni alle persone o alle proprietà derivanti da instal lazione o utilizzo improprio non contemplato dalla presente guida. Ciò comprende, a titolo esemplificativo ma non esclusivo, qualsiasi alterazione o modifica del prodotto e degli accessori.
- Qualsiasi uso diverso da quanto descritto nel manuale utente non è permesso, e può fa decadere la garanzia e le eventuali respon-sabilità.
- Il fabbricante si riserva il diritto di correggere eventuali errori di stampa, di apportare modifiche al dispositivo, alla confezione o al manuale utente.

8 Cura, manutenzione, conservazione e trasporto:

- Usare un panno asciuto per pulire il prodotto, o usare un panno leggermente inumidito per eventuali macchie resistenti. Fare attenzione a cavi sotto tensione del dispositivo durante le pulizie! Togliere il cavo dalla presa di corrente prima della pulizia!
- Fare attenzione a non rimanere impigliati nel dispositivo orientabile quando si muovono le parti del dispositivo!

ATTENZIONE! Vi è il rischio di folgorazione elettrica e lesioni!

- Verificare che intorno allo schermo ci sia spazio a sufficienza per garantire una ventilazione adeguata, e controllare la tolleranza del sistema, se necessario.
- Controllare con regolarità se tutti i bulloni e le parti fissate sono ben serrate, in caso contrario serrarle di nuovo. Questa situazione può essere determinate da movimenti frequenti.
- Evitare luoghi con temperature, umidità elevate, o luoghi che possono diventare umidi anche durante la cura, manutenzione, conservazione e trasporto.
- I fori praticati nella parete sono visibili anche dopo aver tolto il dispositivo e il kit per l'installazione a parete. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sulla parete potrebbe rimanere un alone.
- Per l'imballaggio durante il trasporto fare attenzione ai simboli della sicurezza.

IT

9 Risoluzione dei problemi:

Problema	Soluzione	Contrassegni
Come si può verificare la qualità della soffitto?	Controllare lo spessore della parete e i materiali presenti al di sotto dell'intonaco e della carta da parati. Rivolgersi a professionisti addestrati.	I carichi utili per gli spazi abitati sono riportati nelle varie norme quali la DIN 1055 d EN 594.
Quali fori devono essere praticati?	Leggere i capitoli "Componenti della confezione" e "Installazione".	I fori sono segnalati nelle immagini.
È difficile allineare il supporto da soffitto.	Chiedere l'aiuto di una persona, e osservare le „Informazioni sulla sicurezza"! Controllare tutti gli elementi fissati e consulta¬re il rivenditore, se necessario.	
Altre domande:	Contattarci.	Recapiti - copertina

10 Specifiche:

Modello	51945 / 51946
carico max.	10 kg
Peso	1,1 kg
Dimensioni	130-320 x 80/170 mm
Lontano dai buchi	130 - 320 mm
Distanza da soffitto	80 / 170 mm
Angolo di inclinazione	+/-15°
Angolo di rotazione	-

SE

CAB WH BEAMERFLEX Silver / Vit

VARNING! Läs igenom bruksanvisningen fullständigt och noggrant. Den är en del av produkten och innehåller viktig information för korrekt installation och användning. Spara denna guide för att har den tillgänglig när det uppstår osäkerhet eller om produkten vidarebefordras.

Innehåll:

1	Beskrivning och funktion	42
2	Avsedd användning	42
3	Paketets delar	42
4	Notering om säkerhet	43
5	Notering om avyttring	44
6	Installation	44
7	Garanti och Ansvar	47
8	Vård, underhåll, lagring och transport	47
9	Felsökning	48
10	Specifikationer	48

1 Beskrivning och funktion:

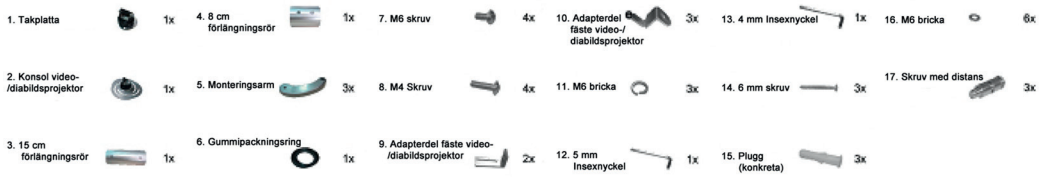
Din CABSTONE™ BEAMERFLEX video- och diaprojektorkonsol är tillverkad av stadig, pulverlackerad stål och är konstruera för att montera din video- eller diaprojektor i solida tak. BEAMERFLEX modeller kan lutas och svängas växlande.

2 Avsedd användning:

Denna produkt är konstruerad för montering av video- eller diaprojektorer i taket. Alla annan användning än vad som specificeras i kapitel 1 är inte tillåten. Om inte bestämmelser och noteringar observeras eller följs kan det leda till allvarliga olyckor, personskador samt även skador på egendom. Se också till att läsa kapitlet ”Garanti och ansvar”.

3 Paketets delar:

1x Instruktioner för installation och användning


1. Takplatta 1x
2. Konsol video-/diabildsprojektor 1x
3. 15 cm förlängningsrör 1x
4. 8 cm förlängningsrör 1x
5. Monteringsarm 3x
6. Gummipackningsring 1x
7. M6 skruv 4x
8. M4 Skruv 4x
9. Adapterdel fäste video-/diabildsprojektor 2x
10. Adapterdel fäste video-/ diabildsprojektor 3x
11. M6 bricka 3x
12. 5 mm Insexnyckel 1x
13. 4 mm Insexnyckel 1x
14. 6 mm skruv 3x
15. Plugg (konkreta) 3x
16. M6 bricka 6x
17. Skruv med distans 3x

SE

4 Notering om säkerhet:

VARNING! Endast utbildade yrkesmän är behöriga att inspektera väggen samt installera och ta bort produkten! Bland annat finns risken för elektriska stötar, blåmärken och krossning!

- Installera systemet och enheterna som monteras på ett sådant sätt att personer inte skadas eller att föremål skadas genom att falla ned.
- Ta bort allt förpackningsmaterial eftersom barn kan skära sig på dessa under lek. Vidare finns risken att engångs- och isoleringsmaterial kan sväljas eller inandas.
- Vi rekommenderar att vägginstallationen endast utförs av kvalificerad tekniker.
- Vi rekommenderar att låta takinstallationen utföras av en kvalificerad tekniker.
- För att undvika olyckor är det nödvändigt att undersöka taket innan installationen eller att noggrant leta efter en säker plats för installationen. Titta om det finns strömförande kablar i taket eller andra rör som inte får skadas!
- Taket måste vara tillräckligt stark där installationen ska ske att den klarar minst fyra gånger den totala vikten för produkten, ljud-/videoenheter, konsolen och installationsma terialet.
- Platsen för installationen måste klara att stå emot jordbävningar och andra starka vibrationer.
- Undvik platser med höga temperaturer eller fuktighet eller platser som kan komma i kontakt med vatten.
- Placera ALDRIG skärmen på dess frontsida under installationen, luta skärmen mot en vägg eller en stadig yta. Placering av skärmen på dess fronsida kan orsaka permanenta skador!
- Installera endast på en vertikal vägg. Undvik lutande ytor eftersom andra dragpåkännin¬gar kan påverka materialet.
- Installera inte produkten på platser som utsätts för vibrationer eller svängningar.
- Modifiera inte eller ändra något tillbehör! Se också till att läsa kapitlet ”Garanti och ansvar”. Vidrör inte några skadade delar.
- Dra åt alla skruvar. Använd inte för mycket kraft för att undvika att skruvarna brister och slirar i gängorna.
- Borrhålen är synliga i taket efter att projektorkonsolen och dess tillbehör har tagits bort. Efter lång användning kan en fläck bli kvar i taket.
- Installera inte produkten på platser som utsätts för direkt solljus eller starkt ljus. Detta kommer att öka trötthetен i ögonen vid tittande på skärmen. Lämna tillräckligt med utrymme runt utmatningsenheterna samt ljud-/videoenheterna och runt hela systemet för att garantera tillräckligt med ventilation och säkerhetsmarginal för att undvika skador.
- Under transport, följ detaljerna som listas i kapitlet ”Specifikationer” och vidtag åtgärder lämpliga för transport.
- För frågor, defekter, mekaniska skador, funktionsfel och andra funktionella problem som inte kan lösas med hjälp av denna guide, kontakta din återförsäljare för reparation eller utbyta såsom beskrivs i kapitlet ”garanti och ansvar”.
- Uppmärksamma den maximala belastningen som listas i kapitlet ”Specifikationer”.
- Observera också användarvillkoren som beskrivs i kapitlet ”Avsedd användning“.
- De medföljande komponenterna är endast lämpliga för installation i ett massivt tak av sten eller betong. Om materialet i väggen är något annat måste motsvarande installati onsmaterial användas. Under alla förhållanden rådfråga en specialist.

SE

5 Notering om avyttring:

Denna produkt får inte kastas i den vanliga hushållssoporna. Återlämna din enhet utan kostnad vid slutet av dess livslängd på en återvinningsstation som skapats för detta syfte eller på försäljningsstället. Detaljer för avyttring regleras i relevanta lagar. Återvinningsbart material överförs till återvinning för att bli nytt råmaterial. Följande återvinningsbart material samlas in på lokala insamlingsplatser:

• Avfallsglas, plast, avfallsmetall, metall med mera.

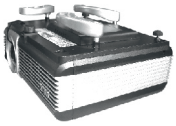
Denna typ av återvinning av förbrukad utrustning bidrar betydligt till skydd av naturen.

6 Installation:

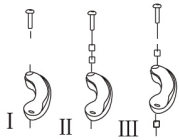
VARNING! Endast utbildade professionella yrkesarbetare är behöriga att installera enheten i taket och att ta bort den därifrån. För ytterligare information läs kapitlet ”Noteringar om säkerhet” och ”Felsökning”.

a) Installation av Video- eller diabildsprojektorkonsol:

Använd skruvar (17) för att montera monteringsarmarna (5).



Ställ in monteringsarmarna (5) på samma höjd.



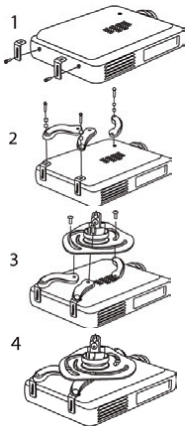
Du kan välja mellan alternativ I, II eller III för att ställa in monte ingsarmarna på samma höjd på video- eller diabildprojektorhöljet.

Skjut monteringsarmarna mot mitten av video- eller diabildsprojektor höljet och använd M6 skruvar (7), brickor (11) och (16) för att montera dem på video- eller diabildsprojektorkonsolen (2). Dra sedan åt skruvarna.

SE

b1) Specialinstallation för Toshiba modeller:

Använd M4 skruvar (8) för att ansluta adapterdelarna (9) till video-/dia-bildprojektorn.



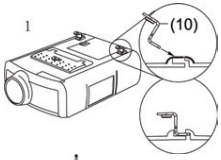
Använd skruvar (17) för att fixera monteringsarmen (5).

Skjut monteringsarmarna mot mitten av video- eller diabildprojektorhöljet och använd M6 skruvar (7), brickor (11) och (16) för att montera dem på video- eller diabildsprojektorkonsolen (2).

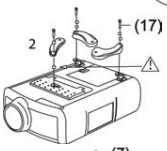
Drag åt skruvarna.

b2) Specialinstallation för Philips modeller:

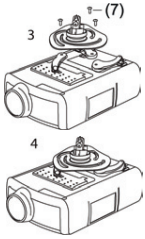
För in adapterdelarna (10) i konsolen som levererats för dem på video- / diabildprojektorhöljet.



Använd skruvar (17) för att fixera monteringsarmen (5).



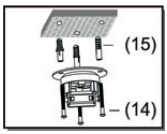
Skjut monteringsarmarna mot mitten av video- / diabildprojektorhöljet och använd M6 skruvar (7) och brickor för att montera dem på video- eller diabildprojektorkonsolen (2).



Drag åt skruvarna.

b) Installation av takkonsol:

Använd takplattan (1) som mall för att markera de tre hålen som skall borras i taket. Kontrollera om det finns vatten- eller gasledningar eller elledningar i taket innan du borrar!

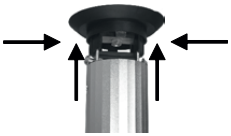


Använd en 8 mm betongborr för att borra hålen med ett djup på 50 mm. Mata in en plugg (15) i vardera av de borrade hålen. Använd tre skruvar (14) och brickor (16) för att montera takplattan (1) i taket.

SE

c) Montering av tak och videoprojektorkonsol:

Kablar kan stuvas in i förlängningsröret.



Anslut takplattan till ett av förlängningsrören (3) eller (4), för att göra detta måste du trycka på båda skruvarna och skjuta takplattan in i förlängningsröret.

Vrid skruvarna motturs för att ansluta den säkert till förlängningsröret. Använd insexnyckeln (13) för detta.

Anslut videoprojektorkonsolen – såsom i steg 1 – till den andra änden av förlängningsröret:

Vrid skruvarna moturs för att ansluta den säkert till förlängningsröret. Använd insexnyckeln (13) för detta.

d) Justering:

Om så önskas så kan lutningsvinkeln ställas in på konsolen.

NOTERA: **Installationen är färdig. För demontering måste utföras i motsatt ordning.**

SE

7 Garanti och Ansvar:

- Då tillverkaren inte kan påverka typ av tak och installationen av produkten gäller garantin för produkten endast installationssatsen.
- Tillverkaren lämnar garanti för denna nya enhet under 2 år.
- Eftersom tillverkaren inte kan påverka väggtyp och installationen av vägginstallati¬onssatsen gäller garantin för produkten endast installationssatsen.
- Om något fel eller skada upptäcks på din enhet, kontakta din återförsäljare och ta med ditt kvitto eller faktura som bevis på inköp om så behövs. Din återförsäljare kommer att reparera felet antingen på plats eller skicka enheten till tillverkaren. Du kan underlätta för våra tekniker genom att beskriva ditt eventuella fel i detalj – endast då kan du garanteras att felet som uppstår sällan kommer att hittas och säkert repareras.
- Om din återförsäljare inte kan kontaktas kan du kontakta oss direkt.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador på personer eller egendom som orsakas av felaktig installation eller hantering som inte beskrivits i denna guide. Detta inkluderar bland annat alla ändringar och modifikatio¬ner av produkten och dess tillbehör.
- All annan användning än den som beskrivs in denna bruksanvisning är inte tillåten och kan göra att garantin förloras och friskrivning från ansvar.
- Vi förbehåller vår rätt mot tryckfel och ändringar av enheten, förpackningen och bruksanvisningen.

8 Vård, underhåll, lagring och transport:

- Använd ett torrt linnetyg för att rengöra produkten eller använd en lätt fuktad trasa för svåra fläckar. Se upp för strömförande kablar på din enhet under rengöringen! Dra ur kontakten före rengöringen!
- Se till att inte någon kroppsdel kläms i den svängande enheten när enhetens delar svängs runt!

VARNING! Det finns risk för elektriska stötar och blåmärken!

- Se till att det finns tillräcklig med utrymme runt skärmen för att garantera tillräcklig ventilation och kontrollera spelrummet för systemet om så behövs.
- Kontrollera regelbundet att alla tillsatser och skruvar sitter fast och dra åt dem igen om de är lösa. Detta kan orsakas av exempelvis regelbundna förflyttningar.
- Undvik platser med höga temperaturer, fuktighet eller platser som kan bli våta, även under vård, underhåll, lagring och transport.
- Borrhålen i väggen är fortfarande synliga efter att enheten och vägginstallationssat¬sen tagits bort. Efter lång användning kan en fläck bli kvar på väggen.
- Följ säkerhetssymbolerna på förpacknin¬gen under transport.

SE

9 Felsökning:

Problem	Åtgärd	Märkning
Hur kontrolleras takets kvalitet?	Kontrollera taket och materialet bakom gips och tapeter. Rådfråga utbildade proffs.	Rörlig belastning för boytor listas exempelvis i standar¬der såsom DIN 1055 och EN 594.
Vilka hål måste borras?	Läs kapitlet ”Förpackningens delar” och Installation”.	Hålen är markerade på ritningen.
video- och diaprojektorkonsol är svår att rikta in.	Be en andra person om hjälp och observera ”Noteringar om säkerhet”! Läs kapitel 5. Kontrollera alla tillsatser och kontakta din återförsäl¬jare om så behövs.	
andra problem:	Kontakta oss.	Kontaktdetaljer - omslaget

10 Specifikationer:

Modell	51945 / 51946
max. last	10 kg
Vikt	1,1 kg
Mått	130-320 x 80/170 mm
Avstånd av hål	130 - 320 mm
Avståndet från taket	80 / 170 mm
Lutningsvinkel	+/-15°
Vridningsvinkel	-

PT

CAB WH BEAMERFLEX Dinheiro
CAB WH BEAMERFLEX Branco

ATENÇÃO! Leia as ordens para uso e completamente com cuidado. Ela / isto faz parte do produto e inclui indicações importante de instalação e o uso correto. Preservar que ela para permitir a estas incertezas e a difusão do produto todo pronto.

Mesa de Asuntos:

1	Descrição e função	50
2	Finalidade do produto	50
3	Conteúdo da embalagem	50
4	Normas de segurança	51
5	Nota sobre eliminação do produto	52
6	Instalação	52
7	Garantia e responsabilidade	55
8	Cuidados, manutenção, armazenamento e transporte	55
9	Resolução de problemas	55
10	Especificações	56

1 Descrição e função:

O suporte CABSTONE™ BEAMERFLEX para projectores de vídeo e de diapositivos é feito de aço rijo, com revestimento de pintura a pó e foi concebido para fixar o seu projector de vídeo ou de diapositivos a tectos sólidos. Os suportes BEAMERFLEX podem ser inclinados e rodados em vários ângulos.

2 Finalidade do produto:

Este produto foi concebido para fixar projectores de vídeo ou de diapositivos ao tecto. Não é permitida a utilização do produto para além do especificado no Capítulo 1. A não observação das regras e regulamentos e das normas de segurança pode levar a acidentes graves, ferimentos e danos materiais. Não se esqueça de ler o capítulo “Garantia e responsabilidade”.

3 Conteúdo da embalagem:

1x Instruções para instalação e uso

1. Placa para o tecto 1x
2. Suporte para projector de vídeo/de diapositivos 1x
3. 15cm Tubo extensível 1x
4. 8cm Tubo extensível 1x
5. Braços de montagem 3x
6. Junta de borracha em forma de anel 1x
7. M6 4x
8. M4 4x
9. Peça adaptadora para fixação do projector de vídeo/de diapositivos 2x
10. Peça adaptadora para fixação do projector de vídeo/de diapositivos 3x
11. M6 3x
12. 5mm 1x
13. 4mm 1x
14. 6mm 3x
15. Buchas 3x
16. M6 6x
17. Parafusos com espaçadores 3x

PT

4 Normas de segurança:

ATENÇÃO! Apenas um técnico qualificado está autorizado a inspeccionar a parede e a instalar e a remover o dispositivo! Entre outros, existe o risco de choque eléctrico, de ferimentos e de quedas!

- O suporte CABSTONE™ não é um brinquedo e não deve ser usado por crianças pois inclui peças pequenas que podem ser engolidas para além de poder provocar ferimen tos quando usado indevidamente!
- Instale o sistema e os dispositivos a ele ligados de forma a que não hajam ferimentos ou danos materiais causados, por exemplo, pela queda dos mesmos.
- Remova os materiais de embalamento para evitar que as crianças se cortem nos mesmos ao brincarem com estes.
  Existe também o risco das crianças engolirem e inalarem o material isolante.
- A instalação na parede deve ser feita por técnicos qualificados.
- Para evitar acidentes é necessário verificar a estrutura da parede antes da instalação ou procurar cuidadosamente um local seguro para instalação. Verifique se existem cabos eléctricos na parede, ou qualquer tubagem e tenha cuidado para não os danificar!
- A parede deve ser suficientemente forte no local onde vai ser feita a instalação e deve conseguir suportar um peso pelo menos quatro vezes superior ao do pro0duto, dos dispositivos de áudio/vídeo, do suporte e do material de instalação.
- Leia também o capítulo “Especificações”.
- O local de instalação deve ser resistente a tremores de terra ou a outras vibrações fortes.
- NUNCA coloque o televisor com o ecrã virado para a frente durante a instalação, incline o ecrã contra a parede ou uma superfície robusta. O ecrã pode ficar permanentemente danificado se o mesmo for colocado virado para a frente.
- Evite locais com altas temperaturas, ou humidade ou locais onde haja possibilidade de contacto com água.
- Não instale o produto próximo das aberturas dos ares condicionados ou em locais onde haja muito pó ou fumo.
- A instalação deve ser feita apenas numa parede vertical. Evite superfícies inclinadas pois a tensão de tracção pode interagir com o material.
- Não instale o produto em locais sujeitos a vibrações ou oscilações.
- Não modifique o produto ou os acessórios! Não se esqueça de ler o capítulo “Garantia e responsabilidade”. Não utilize peças que estejam danificadas.
- Aperte todos os parafusos Não exerça muita força para evitar partir os parafusos e para não danificar as roscas.
- Os orifícios abertos continuam visíveis na parede após remoção do suporte de parede e seus acessórios. Após a utilização por um longo período de tempo, um ponto pode ficar visível na parede.
- Não instale o produto em locais expostos à luz solar directa ou a luminosidade muito forte. Isto vai cansar a vista ao olhar para o ecrã. Deixe espaço suficiente entre os dispositivos de saída do sinal bem como entre os dispositivos de áudio/vídeo, deixe também espaço em redor de todo o sistema para garantir uma ventilação adequada do mesmo e para evitar danos.
- Durante o transporte tenha em atenção a informação que consta do capítulo “Especifi cações” e implemente as medidas necessárias para poder transportar o produto.
- Caso tenha questões relativas a defeitos, danos mecânicos, avarias e outros problemas funcionais que não possam ser resolvidos mediante consulta deste guia, contacte a loja para que o produto seja reparado ou substituído tal como se descreve no capítulo

PT

"Garantia e responsabilidade".
- Observe as cargas máximas listadas no capítulo "Especificações".
- Tenha também em atenção os termos de utilização descritos no capítulo "Finalidade a que destina".
- Os componentes fornecidos apenas devem ser usados para instalação do suporte numa parede sólida feita de pedra ou de cimento. Se a sua parede tiver uma estrutura diferente, deve usar o material de instalação correspondente. Seja qual for o seu caso, deve sempre consultar um técnico.
- Certifique-se sempre de que usa os parafusos correctos durante a instalação do televisor no suporte de parede.

5 Nota sobre eliminação do produto:

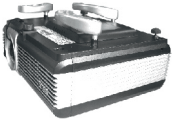
Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Quando o produto chegar ao fim da sua vida útil, entregue-o gratuitamente num ponto de recolha próprio para este tipo de equipamentos ou na loja onde o comprou. Os detalhes relativos à eliminação do produto estão regulados na lei estatal ou federal relevante. Os materiais potencialmente recicláveis são introduzidos no ciclo de reciclagem para que a partir destes se possam obter novos materiais. Os seguintes materiais recicláveis são recolhidos em pontos de recolha locais: •Vidro, plástico, metal, folhas de metal e outros. A reciclagem deste tipo de materiais contribui significativamente para a protecção do nosso ambiente.

6 Instalação:

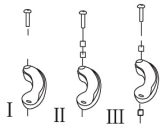
ATENÇÃO! Apenas um técnico qualificado deve instalar o dispositivo no tecto e depois removê-lo. Para mais informações, leia os capítulos "Normas de seguran ça" e "Resolução de problemas".

a) Instalação do suporte para projector de vídeo ou de diapositivos:

Utilize os parafusos (17) para fixar os braços de montagem (5).



Ajusto os braços de montagem (5) para ficarem à mesma altura.



Escolha a opção I, II ou III para ajustar os braços de montagem para a mesma altura na caixa do projec tor de vídeo ou de diapositivos.

Faça deslizar os braços de montagem para o centro da caixa do projector de vídeo ou de diapositivos e use parafusos M6 (7), anilhas (11) e (16) para os fixar ao suporte do projector de vídeo ou de diapositivos (2). Depois, aperte os parafusos.

PT

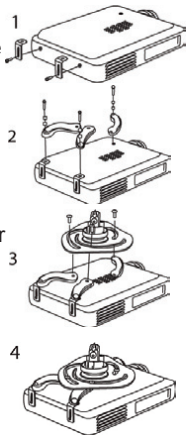
b1) Instalação especial nos modelos Toshiba:

Use parafusos M4 (8) para ligar as peças adaptadoras (9) ao projector de vídeo/de diapositivos.

Utilize os parafusos (17) para fixar os braços de montagem (5).

Faça deslizar os braços de montagem para o centro da caixa do projector de vídeo / de diapositivos e use parafusos M6 (7), anilhas (11) e (16) para os fixar ao suporte do projector de vídeo / de diapositivos (2).

Aperte os parafusos.



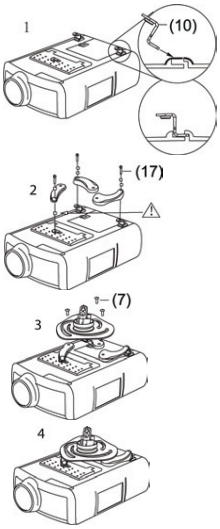
b2) Instalação especial nos modelos Philips:

Introduza as peças adaptadoras (10) nos suportes fornecidos para as mesmas na caixa do projector de vídeo / de diapositivos.

Utilize os parafusos (17) para fixar os braços de montagem (5).

Faça deslizar os braços de montagem para o centro da caixa do projector de vídeo / de diapositivos e use parafusos M6 (7) e anilhas para os fixar ao suporte do projector de vídeo / de diapositivos (2)

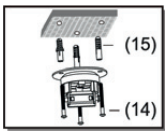
Aperte os parafusos.



b) Instalação do suporte de tecto:

Use a placa de tecto (1) como modelo para furar os 3 orifícios no tecto. Verifique se existem tubos de água ou de gás ou cabos eléctricos no tecto antes de furar!

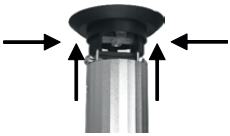
Use uma broca de 8 mm própria para furar pedra e abra orifícios com uma profundidade de 50 mm. Introduza uma bucha (15) em cada um dos orifícios abertos, use 3 parafusos (14) e anilhas (16) para fixar a placa de tecto (1) ao tecto.



PT

c) Montagem do suporte do projector de vídeo no tecto:

Os cabos podem ser organizados nos tubos extensíveis:



Ligue a placa de tecto a um dos tubos extensíveis (3) ou (4), para tal deve exercer pressão sobre ambos os parafusos e fazer deslizar a placa de tecto para dentro do tubo de extensão.

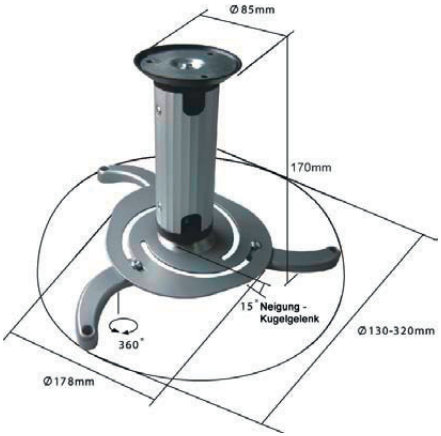
Os parafusos devem ser introduzidos no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para ficarem bem presos no tubo extensível. Use a chave Allen (13) para o fazer.

Ligue o suporte do projector de vídeo – tal como descrito na etapa 1 – à outra extremidade do tubo extensível.

Os parafusos devem ser introduzidos no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para ficarem bem presos no tubo extensível. Use a chave Allen (13) para o fazer.

d) Ajuste:

Se necessário, o ângulo de ajuste pode ser ajustado no suporte.



7 Garantia e responsabilidade:

- O fabricante garante este novo dispositivo pelo período de 2 anos.
- Uma vez que o fabricante não tem qualquer controlo sobre o tipo de parede e a instalação do kit de parede, a garantia apenas é aplicável ao kit de instalação.
- Se detectar qualquer falha ou dano no dispositivo, contacte a loja e forneça o talão de compra ou a factura como prova de compra, se necessário. A loja irá reparar a falha no próprio local ou enviará o produto para o fabricante. Para facilitar o trabalho dos nossos técnicos, descreva detalhadamente a falha – só desta forma podemos detectar o problema e resolvê-lo!
- Se não conseguir contactar a loja, contacte-nos directamente.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos pessoais ou por danos materiais causados por uma instalação ou utilização que não esteja em conformidade com as instruções deste guia. Isto inclui, entre outras, qualquer alteração ao produto e seus acessórios.
- Não é permitida qualquer utilização deste produto que não esteja em conformidade com o descrito neste guia, se tal acontecer a garantia perde a sua validade.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer erros de impressão e reservamo-nos o direito de fazer alterações ao dispositivo, à embalagem ou ao guia de utilizador.

8 Cuidados, manutenção, armazenamento e transporte:

- Use um pano de linho limpo para limpar o produto ou use um pano ligeiramente humedecido para limpar manchas. Durante a limpeza do dispositivo tenha cuidado com os cabos eléctricos! Antes de limpar, desligue a ficha de alimentação!
- Certifique-se de que não se entala ao rodar o dispositivo!

ATENÇÃO! Existe o risco de choque eléctrico e de ferimentos!

- Certifique-se de que existe espaço suficiente em redor do produto para garantir uma ventilação adequada do mesmo e verifique também o espaço existente em redor do sistema, se necessário.
- Verifique periodicamente todos os acessórios e parafusos e aperte-os se estiverem soltos. Estes elementos podem soltar-se devido a movimentos frequentes.
- Durante a manutenção, armazenamento e transporte evite locais com altas temperatu ras, ou humidade ou locais onde haja possibilidade de contacto com água.
- Os orifícios abertos continuam visíveis na parede após remoção do dispositivo e do kit para instalação na parede. Após a utilização por um longo período de tempo, um ponto pode ficar visível na parede.
- Durante o transporte tenha em atenção os símbolos existentes na embalagem.

9 Resolução de problemas:

Problema	Correcção	Marcações
Como testar a qualidade da parede?	Verifique a espessura da telhado bem como a qualidade do material existente por baixo do estuque e do papel de parede. Consulte um técnico qualificado.	As cargas permitidas para os vários espaços estão listadas sob a forma de normas como, por exemplo, DIN 1055 e EN 594.

PT

Problema	Correcção	Marcações
Que orifícios devem ser abertos?	Leia os capítulos „Conteúdo da embalagem“ e „Instalação“.	Os orifícios estão assinalados nas imagens.
É difícil alinhar o suporte de telhado.	Peça ajuda a uma terceira pessoa e siga as „Normas de segurança“! Verifique todos os acessórios. Se necessário, peça ajuda na loja onde comprou o produto.	
Outras questões:	Contacte-nos.	Pode encontrar a lista de contacto na capa.

9 Especificações:

Modelo	51945 / 51946
max. carga	10 kg
Peso	1,1 kg
Medida	130-320 x 80/170 mm
Longe dos buracos	130 - 320 mm
Distancie em relação a um telhado	80 / 170 mm
O ângulo de inclinação	+/-15°
ângulo suavemente	-

GR

CAB WH BEAMERFLEX άργυρο / Λευκό

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε προσεκτικά και εξ' ολοκλήρου αυτόν τον οδηγό χρήσης. Ο οδηγός αποτελεί τμήμα του προϊόντος και περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για τη σωστή εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος. Φυλάξτε αυτόν τον οδηγό ώστε να είναι διαθέσιμος, όταν έχετε απορίες ή όταν παραχωρήσετε σε κάποιον άλλο το προϊόν.

Περιεχόμενα:

1	Περιγραφή και λειτουργία	58
2	Προβλεπόμενη χρήση	58
3	Περιεχόμενα συσκευασίας	58
4	Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια	59
5	Σημείωση για την απόθεση απορριμμάτων	60
6	Εγκατάσταση	60
7	Εγγύηση και νομική ευθύνη	63
8	Φροντίδα, συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά	63
9	Αντιμετώπιση προβλημάτων	64
10	Τεχνικά χαρακτηριστικά	64

1 Περιγραφή και λειτουργία:

Το στήριγμα CABSTONE™ BEAMERFLEX για προβολείς βίντεο και διαφανειών είναι κατασκευασμένο από στιβαρό, ατσάλι με επίστρωση κονιάματος και έχει σχεδιαστεί για την προσάρτηση προβολέων βίντεο ή διαφανειών σε στέρεες οροφές. Τα μοντέλα BEAMERFLEX έχουν δυνατότητες περιστροφής και κλίσης σε πολλές γωνίες.

2 Προβλεπόμενη χρήση:

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για την προσάρτηση προβολέα βίντεο ή διαφανειών στην οροφή. Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση εκτός από αυτήν που περιγράφεται στο Κεφάλαιο 1. Σε περίπτωση μη τήρησης ή μη συμμόρφωσης με τους κανονισμούς και τις σημειώσεις για θέματα ασφάλειας ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα, προσωπικοί τραυματισμοί καθώς και ζημίες σε ιδιοκτησίες. Σιγουρευτείτε ότι έχετε διαβάσει το Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη».

3 Περιεχόμενα συσκευασίας:

1x Εγχειρίδιο οδηγιών εγκατάστασης και χρήσης

1. Δίσκος στήριξης οροφής 1x
2. Στήριγμα προβολέα βίντεο/διαφανειών 1x
3. Σωλήνας επέκτασης 15 εκ. 1x
4. Σωλήνας επέκτασης 8 εκ. 1x
5. Βραχίονας στήριξης 3x
6. Ελαστικός στεγανωτικός δακτύλιος 1x
7. Βίδα M6 4x
8. Βίδα M4 4x
9. Προσαρμογέας δετικού προβολέα βίντεο/διαφανειών 2x
10. Προσαρμογέας δετικού προβολέα βίντεο/διαφανειών 3x
11. Ροδέλα M6 3x
12. Κλειδί Άλλεν 5 mm 1x
13. Κλειδί Άλλεν 4 mm 1x
14. Βίδα 6 mm 3x
15. Πείρος 3x
16. Ροδέλα M6 6x
17. Βίδα με αποστάτες 3x

GR

4 Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εξέταση του τοίχου πρέπει να γίνεται μόνο από εκπαιδευμένους επαγγελματίες, καθώς και η εγκατάσταση και απεγκατάσταση του προϊόντος! Μεταξύ άλλων κινδύνων υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και ζημιών!

- Αυτό το προϊόν της CABSTONE™ δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για τα παιδιά, καθώς περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία μπορεί να καταπιούν τα παιδιά και μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί σε άτομα σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.
- Εγκαταστήστε το σύστημα και τις συσκευές που προσαρτώνται σε αυτό με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατό να προκληθεί τραυματισμός σε άτομα ή να πάθουν ζημιά αντικείμενα π.χ. λόγω πτώσης.
- Απομακρύνετε τα υλικά της συσκευασίας, γιατί ενδέχεται να τραυματιστούν παιδιά κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού τους. Επίσης υπάρχει κίνδυνος να καταπιούν και να εισπνεύσουν διάφορα αντικείμενα και μονωτικό υλικό.
- Συνιστάται η εγκατάσταση στην οροφή να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς.
- Για την αποφυγή ατυχημάτων είναι αναγκαίο να ελέγχετε τη δομή του τοίχου της οροφής πριν από την εγκατάσταση ή να αναζητήσετε με προσοχή ένα ασφαλές μέρος για την εγκατάσταση. Ελέγξτε αν υπάρχουν ενεργά καλώδια στην οροφή, ή άλλοι σωλήνες για να μην προκαλέσετε καμία ζημιά σε αυτούς!
- Ο τοίχος της οροφής πρέπει να είναι αρκετά ισχυρός στο σημείο εγκατάστασης ώστε να είναι σε θέση να μεταφέρει τουλάχιστον το τετραπλάσιο του συνολικού βάρους του προϊόντος, των συσκευών ήχου / εικόνας, του βραχίονα στήριξης και των υλικών εγκατάστασης.
- Διαβάστε επίσης το Κεφάλαιο «Τεχνικές προδιαγραφές».
- Ο χώρος εγκατάστασης πρέπει να είναι ανθεκτικός σε σεισμούς ή άλλες ισχυρές δονήσεις. Αποφεύγετε μέρη με υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία, ή μέρη στα οποία μπορεί να υπάρξει επαφή με το νερό. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν κοντά σε ανοίγματα κλιματιστικών ή σε μέρη με υπερβολική ποσότητα σκόνης ή καπνού.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε κατακόρυφο τοίχο. Αποφεύγετε τις επιφάνειες με κλίση, γιατί οι πιθανές δυνάμεις εφελκυσμού άλλου είδους μπορεί να αλληλεπιδράσουν με το υλικό. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη που υφίστανται δονήσεις ή ταλαντώσεις. Μην τροποποιείτε και μετατρέπετε τα αξεσουάρ! Σιγουρευτείτε ότι έχετε διαβάσει το Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη». Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη.
- Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την οθόνη με την πρόσοψή της κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ακουμπήστε την οθόνη σε έναν τοίχο ή σε μια σταθερή επιφάνεια. Η τοποθέτηση της οθόνης με την πρόσοψη μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη!
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη που υφίστανται την άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή ισχυρό φωτισμό. Αυτό θα προκαλεί αυξανόμενη κούραση στα μάτια ενώ παρακολουθείτε την οθόνη. Διατηρείτε επαρκή ελεύθερο χώρο μεταξύ των εγκατεστημένων συσκευών καθώς και μεταξύ των συσκευών ήχου/εικόνας και συνολικά γύρω από το σύστημα για να διασφαλίσετε το σωστό εξαερισμό και τα σωστά διάκενα και για να αποφύγετε βλάβες.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ανατρέξτε στα στοιχεία που αναφέρονται στο Κεφάλαιο «Τεχνικές προδιαγραφές» και εφαρμόστε τα κατάλληλα μέτρα για τη μεταφορά.
- Για ερωτήσεις, πιθανά ελαττώματα, μηχανικές βλάβες, δυσλειτουργίες και άλλα λειτουργικά προβλήματα τα οποία δεν μπορείτε να επιλύσετε με τη βοήθεια αυτού του

GR

οδηγού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για επισκευή ή αντικατάσταση, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη».

- Οι διανοιγμένες οπές για την εγκατάσταση θα συνεχίσουν να φαίνονται στην οροφή και μετά την αφαίρεση του στηρίγματος και των αξεσουάρ του. Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί να παραμείνει κάποιο σημάδι στον τοίχο της οροφής.
- Οι διανοιγμένες οπές παραμένουν ορατές στον τοίχο και μετά την αφαίρεση του βραχίονα στήριξης και του συστήματος διαχείρισης καλωδίων. Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί να παραμείνει κάποιο σημάδι στον τοίχο.
- Τηρείτε επίσης τους όρους χρήσης που περιγράφονται στο Κεφάλαιο «Σκοπός χρήσης».
- Τα παρεχόμενα εξαρτήματα είναι κατάλληλα μόνο για εγκατάσταση σε πέτρινους τοίχους οροφής και τοίχους οροφής από μπετόν. Αν η δομή του τοίχου της οροφής σας είναι διαφορετική, πρέπει να χρησιμοποιηθούν αντίστοιχα υλικά εγκατάστασης. Σε κάθε περίπτωση συμβουλευτείτε έναν ειδικό.

5 Σημείωση για την απόθεση απορριμμάτων:

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αποτίθεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείστε να επιστρέψετε αυτή τη συσκευή με δικό σας κόστος κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του σε δημόσιο σημείο αποκομιδής εγκατεστημένο για αυτό το σκοπό ή στο σημείο αγοράς του. Οι λεπτομέρειες για την αποκομιδή αυτών των απορριμμάτων καθορίζονται από τους αντίστοιχους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά με δυνατότητα ανακύκλωσης ανατροφοδοτούνται στον κύκλο ανακύκλωσης ώστε να εξάγουμε νέες πρώτες ύλες από αυτά. Τα ακόλουθα υλικά ανακύκλωσης συλλέγονται σε τοπικά σημεία συλλογής:
• Χρησιμοποιημένο γυαλί, πλαστικό, μέταλλο, μεταλλικά ελάσματα και άλλα.
Αυτό το είδος ανακύκλωσης των άχρηστων συσκευών συνεισφέρει σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

6 Εγκατάσταση:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Επιτρέπεται η εγκατάσταση και αφαίρεση της συσκευής στην/από οροφή μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς εγκατάστασης. Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε τα Κεφάλαια «Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια» και «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

a) Εγκατάσταση του βραχίονα σε προβολέα βίντεο ή διαφανειών:

Χρησιμοποιήστε τις βίδες (17) για να στερεώσετε τους βραχίονες στήριξης (5).

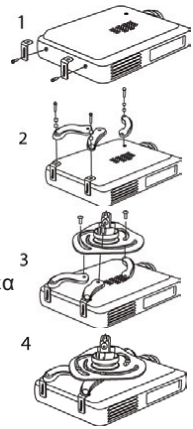
Ρυθμίστε τους βραχίονες στήριξης (5) στο ίδιο ύψος.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των Επιλογών I, II ή III για να ρυθμίσετε τους βραχίονες στήριξης στο ίδιο ύψος στο περίβλημα του προβολέα βίντεο ή διαφανειών.

Σύρετε τους βραχίονες στήριξης στο κέντρο του περιβλήματος του προβολέα βίντεο ή διαφανειών και χρησιμοποιήστε τις βίδες M6 (7) και τις ροδέλες (11) και (16) για να τους τοποθετήσετε στο στήριγμα του προβολέα βίντεο ή διαφανειών (2). Στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες.

GR

b1) Ειδική εγκατάσταση για μοντέλα Toshiba:



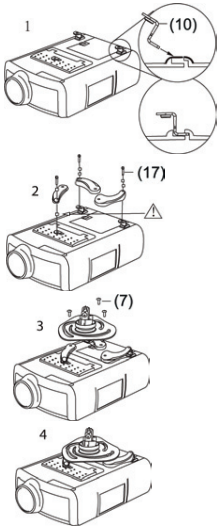
Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4 (8) για να συνδέσετε τους προσαρμογείς (9) στον προβολέα βίντεο ή διαφανειών.

Χρησιμοποιήστε τις βίδες (17) για να στερεώσετε τους βραχίονες στήριξης (5).

Σύρετε τους βραχίονες στήριξης στο κέντρο του περιβλήματος του προβολέα βίντεο / διαφανειών και χρησιμοποιήστε τις βίδες M6 (7), τις ροδέλες (11) και (16) για να τους στερεώσετε στο στήριγμα του προβολέα βίντεο / διαφανειών (2).

Σφίξτε γερά τις βίδες.

b2) Ειδική εγκατάσταση για μοντέλα Philips:



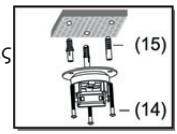
Εισάγετε τους προσαρμογείς (10) στους βραχίονες που παρέχονται για αυτούς στο περίβλημα του προβολέα βίντεο / διαφανειών.

Χρησιμοποιήστε τις βίδες (17) για να στερεώσετε τους βραχίονες στήριξης (5).

Σύρετε τους βραχίονες στήριξης στο κέντρο του περιβλήματος του προβολέα βίντεο / διαφανειών και χρησιμοποιήστε τις βίδες M6 (7) και τις ροδέλες για να τους τοποθετήσετε στο στήριγμα του προβολέα βίντεο / διαφανειών (2).

Σφίξτε γερά όλες τις βίδες.

b) Εγκατάσταση του στηρίγματος οροφής:



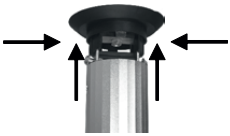
Χρησιμοποιήστε τον δίσκο οροφής (1) ως οδηγό για να σημειώσετε 3 οπές τις οποίες πρέπει να διανοίξετε στην οροφή. Πριν από τη διάτρηση ελέγξτε αν στον τοίχο της οροφής υπάρχουν σωλήνες νερού ή φυσικού αερίου ή γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος.

Χρησιμοποιήστε ένα τρυπάνι 8mm για να διανοίξετε τις οπές σε βάθος 50 mm. Εισάγετε έναν πείρο (15) σε καθεμία από τις οπές που διανοίξατε, χρησιμοποιήστε 3 βίδες (14), και ροδέλες (16) για να στερεώσετε το δίσκο οροφής (1) στην οροφή.

GR

c) Συναρμολόγηση του στηρίγματος οροφής και του βραχίονα στήριξης του προβολέα βίντεο:

Μπορείτε να διευθετήσετε τα καλώδια στους σωλήνες επέκτασης.



Συνδέστε το δίσκο στήριξης οροφής σε έναν από τους σωλήνες επέκτασης (3) ή (4). Για να το κάνετε, πρέπει να πιέσετε και τις δύο βίδες και να σύρετε το δίσκο στήριξης οροφής στο σωλήνα επέκτασης.

Σφίξτε τις βίδες δεξιόστροφα για ασφαλή σύνδεση στο σωλήνα επέκτασης. Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλλεν (13) για αυτό.

Συνδέστε το στήριγμα του προβολέα βίντεο – όπως στο βήμα 1 – στο άλλο άκρο του σωλήνα επέκτασης:

Σφίξτε τις βίδες αριστερόστροφα για ασφαλή σύνδεση στο σωλήνα επέκτασης. Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλλεν (13) για αυτό.

d) Ρύθμιση:

Αν θέλετε μπορείτε να ρυθμίσετε την γωνία κλίσης στο στήριγμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: **Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Για την αποσυναρμολόγηση τα πρέπει να διεξαχθούν αντίστροφα.**

7 Εγγύηση και νομική ευθύνη:

- Ο κατασκευαστής παρέχει για αυτήν την καινούργια συσκευή εγγύηση για 2 έτη.
- Λόγω του ότι ο κατασκευαστής δεν έχει κανέναν έλεγχο αναφορικά με τον τύπο του τοίχου οροφής και την εγκατάσταση του προϊόντος, η εγγύηση του προϊόντος ισχύει μόνο για το κιτ εγκατάστασης.
- Αν υπάρξει οποιοδήποτε ελάττωμα ή βλάβη στη συσκευή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας και επιδείξτε την απόδειξη ή το τιμολόγιο πληρωμής, αν σας ζητηθεί. Ο αντιπρόσωπός σας θα επισκευάσει τη βλάβη είτε στις εγκαταστάσεις του είτε θα στείλει τη συσκευή στον κατασκευαστή. Θα διευκολύνετε ιδιαίτερα την εργασία των τεχνικών μας αν περιγράψετε με ακρίβεια τις πιθανές βλάβες – μόνο τότε μπορείτε να είστε σίγουρος ότι τα σπάνια αυτά ελαττώματα θα εντοπιστούν και θα επισκευαστούν με σιγουριά!
- Αν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας, μπορείτε να επικοινωνή σετε απευθείας μαζί μας.
- Ο κατασκευαστής δεν αναγνωρίζει καμία ευθύνη για ζημιές σε άτομα ή ιδιοκτησίες που προκαλείται από λανθασμένη εγκατάσταση ή λειτουργία που δεν περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό. Σε αυτό περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων οποιαδήποτε τροποποίηση και μετατροπή στο προϊόν και στα αξεσουάρ του.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση εκτός από αυτές που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό. Σε αντίθετη περίπτωση θα προκαλέσει ακύρωση ή απώλεια της εγγύησης και αποποίηση ευθυνών.
- Διατηρούμε τις επιφυλάξεις μας για τυχόν τυπογραφικά λάθη και πιθανές αλλαγές στη συσκευή, στη συσκευασία ή στον οδηγό χρήσης.

8 Φροντίδα, συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά:

- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό λινό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν, ή χρησιμοποιή στε ένα ελαφρά υγρό πανί για δύσκολους λεκέδες. Προσέχετε για τα ενεργά καλώδια της συσκευής σας κατά τη διάρκεια του καθαρισμού! Τραβήξτε το φις από την πρίζα πριν από το καθάρισμα!
- Σιγουρευτείτε ότι δεν πρόκειται να προκαλέσετε φθορά στα εξαρτήματα της διάταξης περιστροφής κατά την περιστροφή τμημάτων της συσκευής!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και κακώσεων!

- Σιγουρευτείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από την οθόνη για να διασφαλίζεται ο σωστός εξαερισμός και ελέγχετε αν χρειαστεί τα διάκενα ασφαλείας του συστήματος.
- Ελέγχετε περιοδικά, αν όλα τα εξαρτήματα και οι βίδες είναι ασφαλισμένα και σφίξτε τα ξανά όταν είναι χαλαρωμένα. Αυτό μπορεί π.χ. να προκληθεί από συχνές κινήσεις.
- Αποφεύγετε τα μέρη με υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή μέρη τα οποία μπορεί να βραχούν και επίσης κατά τη διάρκεια της φροντίδας, της συντήρησης, της αποθήκευσης και της μεταφοράς.
- Οι διανοιγμένες οπές παραμένουν ορατές στον τοίχο και μετά την αφαίρεση της συσκευής και του κιτ επιτοίχιας στήριξης. Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί να παραμείνει κάποιο σημάδι στον τοίχο.
- Προσέχετε τα σύμβολα ασφαλείας στη συσκευασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

GR

9 Αντιμετώπιση Προβλημάτων:

Πρόβλημα	Διορθωτική ενέργεια	Σήμανση
Πώς είναι δυνατό να ελεγχθεί η ποιότητα του Ανώτατο όριο.	Ελέγξτε το πάχος του Ανώτατο όριο και το υλικό κάτω από το γύψο και την ταπετσαρία. Συμβουλευτείτε κατάλληλα εκπαιδευμένους επαγγελματίες.	Ενεργά φορτία για χώρους κατοικίας αναφέρονται π.χ. σε πρότυπα όπως τα DIN 1055 και EN 594.
Ποιες οπές πρέπει να διανοιχτούν;	Διαβάστε τα Κεφάλαια «Περιεχόμενα συσκευασίας» και «Εγκατάσταση».	Οι οπές σημειώνονται στα σχήματα.
Η ευθυγράμμιση του βραχίονα επιτοίχιας στήριξης είναι δύσκολη.	Ζητήστε βοήθεια από ένα δεύτερο άτομο και τηρείτε τις οδηγίες στις «Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια»! Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας αν χρειαστεί.	
Άλλες ερωτήσεις:	Επικοινωνήστε μαζί μας.	Στοιχεία επικοινωνίας – στο εξώφυλλο

10 Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο	51945 / 51946
Μεγ. φορτίο:	10 kg
Βάρος	1,1 kg
Διαστάσεις	130-320 x 80/170 mm
Απόσταση της οπές	130 - 320 mm
Απόσταση από του Ανώτατο όριο	80 / 170 mm
Γωνία κλίσης	+/-15°
Γωνία περιστροφής	-

GR

CABSTONE™ IS A REGISTERED TRADEMARK OF THE WENTRONIC GMBH, GERMANY.
CABSTONE™ IST EINE REGISTRIERTE HANDELSMARKE DER WENTRONIC GMBH, DEUTSCHLAND.

WENTRONIC GMBH, PILLMANNSTRASSE 12, 38112 BRAUNSCHWEIG, GERMANY

DESIGNED AND DEVELOPED IN GERMANY, ASSEMBLED IN CHINA
ENTWORFEN UND ENTWICKELT IN DEUTSCHLAND, GEFERTIGT IN CHINA

VERSION 2
REVISION DATE 2010-08-26